

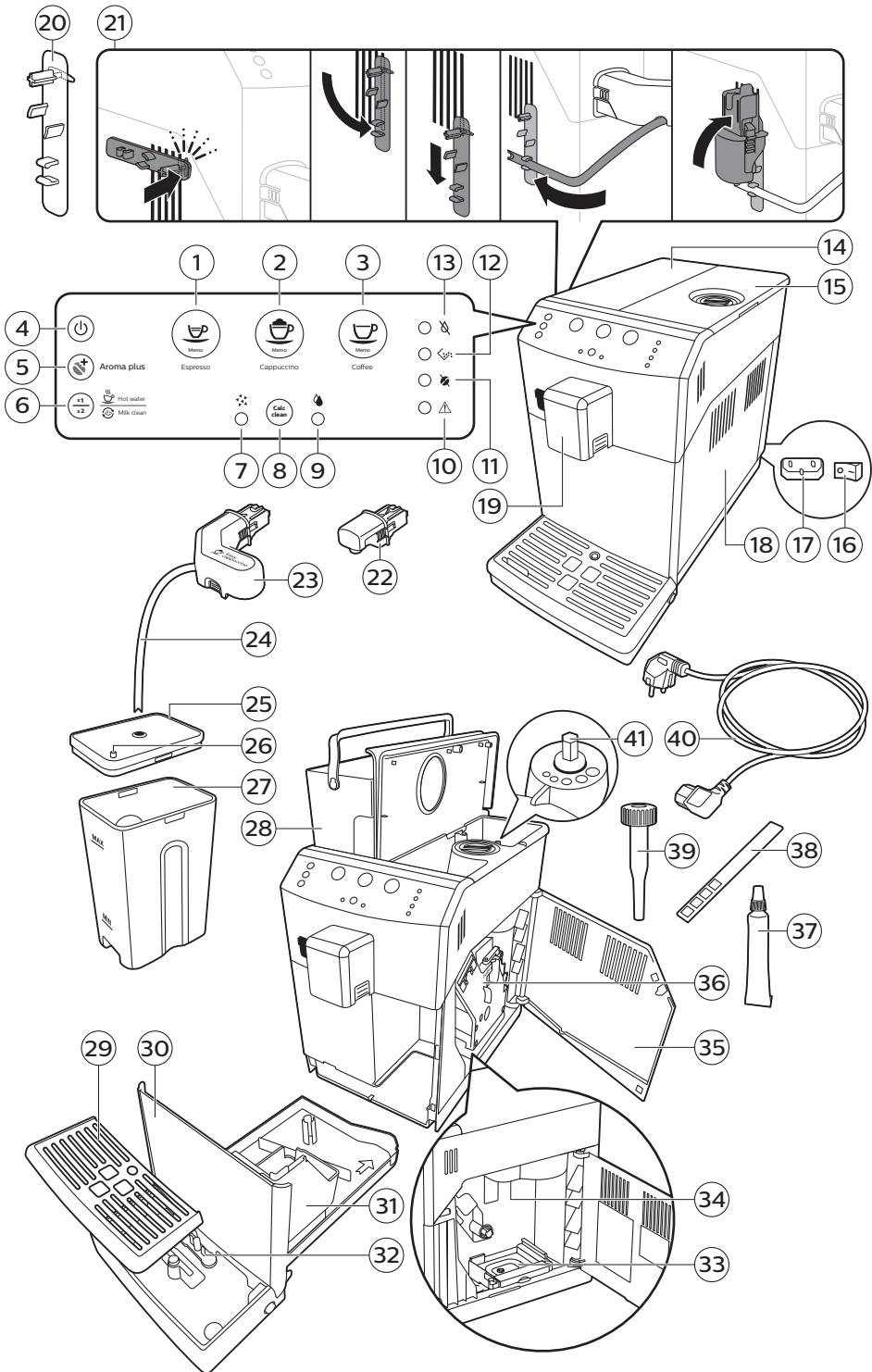
HD8829



**PHILIPS**



**Srpski 5**  
**Български 39**



# Sadržaj

Uvod	6
Važno	6
Upozorenje	6
Oprez	8
Elektromagnetna polja (EMF)	9
Prikaz aparata (slika 1)	9
Prva ugradnja	10
Kruženje vode	11
Ciklus automatskog ispiranja	12
Ciklus ručnog ispiranja	12
Merenje tvrdoće vode	13
Stavljanje Intenza+ filtera za vodu	14
Upotreba aparata	15
Vrste i dužine napitaka	15
Podešavanje grlića za ispuštanje kafe	16
Kuvanje kafe	16
Kuvanje 1 šolje espresa i kafe	16
Kuvanje 2 šolje espresa i kafe	16
Kako postaviti i ukloniti automatski dodatak za pravljenje mlečne pene	17
Kuvanje kapučina	18
Pravljenje mlečne pene	19
Vrela voda	19
Umetanje i uklanjanje grlića za ispuštanje vrele vode	19
Ispuštanje vrele vode	20
Podešavanje količine i ukusa	20
Saeco sistem za prilagodavanje	20
Aktiviranje funkcije za jaču aromu	20
Podešavanje dužine kafe pomoću funkcije MEMO	20
Podešavanje količine kapučina pomoću funkcije MEMO	21
Podešavanje mlina	21
Održavanje	21
Čišćenje posude za sakupljanje tečnosti i posude za sakupljanje ostataka kafe	21
Čišćenje bloka za kuvanje	22
Podmazivanje	24
Brzo čišćenje sistema za mleko	25
Dnevno čišćenje automatskog dodatka za pravljenje mlečne pene	25
Mesečno čišćenje automatskog dodatka za pravljenje mlečne pene	25
Čišćenje kamenca	28
Procedura uklanjanja kamenca	28
Prekid ciklusa uklanjanja kamenca.	29
Značenje svetlosnih signala	30
Rešavanje problema	34
Reciklaža	36
Garancija i podrška	37
Naručivanje proizvoda za održavanje	37
Tehničke specifikacije	37

## Uvod

Čestitamo na kupovini Philipsovog potpuno automatskog aparata za kafu s automatskim dodatkom za pravljenje mlečne pene! Da biste na najbolji način iskoristili podršku koju pruža Philips, registrujte svoj proizvod na adresi [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome). Aparat je pogodan za spremanje espresso kafe s kafom u zrnju. Automatski dodatak za pravljenje mlečne pene možete da koristite za spremanje savršenog kapučina na brz i jednostavan način. U ovom korisničkom priručniku naći ćete sve informacije koje su vam potrebne za postavljanje, korišćenje, čišćenje i uklanjanje kamenca iz vašeg aparata.

Ako doživite probleme s aparatom u budućnosti ili ako imate drugih pitanja, posetite našu stranicu za podršku na [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support). Tu možete da pronadete detaljne informacije o čišćenju i održavanju, česta pitanja, videozapise za podršku i korisničke priručnike.

## Važno

Ovaj aparat je opremljen bezbednosnim funkcijama. Ipak, pročitajte i pažljivo pratite bezbednosna uputstva, te koristite aparat isključivo kako je opisano u ovim uputstvima da biste izbegli slučajnu povredu ili štetu uzrokovanu nepravilnim korišćenjem aparata. Sačuvajte ovaj korisnički priručnik za buduće upotrebe.

## Upozorenje

- Priključite aparat u zidnu utičnicu čiji napon odgovara njegovim tehničkim specifikacijama.
- Priključite aparat u uzemljenu zidnu utičnicu.
- Nemojte dozvoliti da kabl za napajanje visi preko ivice stola ili radne površine, kao ni da dodiruje vrele površine.
- Nikada nemojte da potapate aparat, utikač ili kabl za napajanje u vodu (postoji opasnost od strujnog udara).
- Nemojte da sipate tečnosti na priključak kabla za napajanje.
- Nikada nemojte da usmerite mlaz vrele vode direktno ka delovima tela: postoji opasnost od opekotina.
- Nemojte da dodirujete vrele površine. Koristite drške i dugmad.

- Isključite aparat pomoću glavnog prekidača koji se nalazi sa njegove zadnje strane i izvucite utikač iz utičnice:
  - ukoliko dođe do kvara;
  - ukoliko nećete koristiti aparat duže vreme;
  - pre čišćenja aparata.
- Povlačite utikač, ne kabl za napajanje.
- Nemojte da dodirujete utikač mokrim rukama.
- Nemojte da koristite aparat ukoliko je oštećen utikač, kabl za napajanje ili sam aparat..
- Nemojte da vršite nikakve izmene na aparatu niti na njegovom kablju za napajanje.
- Popravke može da obavlja samo ovlašćeni Philips servisni centar kako bi se izbegle opasne situacije..
- Deca mlađa od 8 godina ne treba da koriste aparat.
- Ovaj aparat mogu da koriste deca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili intelektualnim mogućnostima ili nedostatkom iskustva i znanja pod uslovom da su pod nadzorom ili da su dobili uputstva za bezbednu upotrebu aparata i da razumeju moguće opasnosti.
- Čišćenje i korisničko održavanje dopušteno je samo deci starijoj od 8 godina i uz nadzor odraslih.
- Aparat i njegov kabl držite van domašaja dece mlade od 8 godina.
- Deca moraju da budu pod nadzorom da se ne bi igrala sa aparatom.
- Nikada ne gurajte prste ili druge predmete u mlin za kafu.

## Oprez

- Ovaj aparat je namenjen isključivo za uobičajenu upotrebu u domaćinstvu. On nije predviđen da se koristi u okruženjima kao što su kuhinje za osoblje u prodavnicama, kancelarijama, na farmama i u drugim radnim okruženjima.
- Uvek postavite aparat na ravnu i stabilnu podlogu. Držite ga u uspravnom položaju, čak i tokom transporta..
- Nemojte da stavljate aparat na grejnu ploču ili neposredno pored vrele pećnice, grejača ili sličnog izvora toplote.
- U posudu za kafu u zrnju stavljajte samo pržena zrna kafe. Ukoliko u posudu za kafu u zrnju stavite mlevenu kafu, instant kafu, sirova zrna kafe ili drugu supstancu, možete oštetiti aparat.
- Pustite da se aparat ohladi pre nego što umetnete ili uklonite bilo koje delove. Grejne površine mogu da zadrže zaostalu toplotu nakon upotrebe.
- Nikada nemojte da napunite rezervoar za vodu toplom, vrelom ili gaziranom vodom zato što to može da ošteti rezervoar i aparat.
- Nikada nemojte da koristite sundere za ribanje, abrazivna sredstva za čišćenje niti agresivne tečnosti kao što su benzin ili aceton za čišćenje aparata. Jednostavno koristite meku krpu natoplenu vodom.
- Redovno uklanjajte kamenac iz aparata. Aparat pokazuje kada je potrebno ukloniti kamenac. Ukoliko to ne učinite, aparat će prestati da radi ispravno. U tom slučaju popravka nije obuhvaćena garancijom.



- Nemojte da držite aparat na mestima gde je temperatura ispod 0°C. Voda koja je ostala u sistemu za grejanje može da se smrzne i prouzrokuje oštećenje.
- Nemojte da ostavljate vodu u rezervoaru kada ne koristite aparat duže vreme. Voda može da se zagadi. Prilikom svake upotrebe aparata koristite svežu vodu.

## Elektromagnetna polja (EMF)

Ovaj Philips aparat usklađen je sa svim primenjivim standardima i propisima u vezi sa izlaganjem elektromagnetnim poljima.

## Prikaz aparata (slika 1)

- 1 Dugme ESPRESSO
- 2 Dugme CAPPUCCINO
- 3 Dugme COFFEE
- 4 Dugme ON/OFF (uključivanje/isključivanje)
- 5 Dugme AROMA STRENGTH
- 6 Dugme HOT WATER/ MILK CLEAN
- 7 Indikator uklanjanja kamenca
- 8 Dugme CALC CLEAN
- 9 Indikator ciklusa ispiranja
- 10 Indikator opštog upozorenja
- 11 Indikator koji označava da nema kafe
- 12 Indikator za pražnjenje posude za sakupljanje ostataka kafe
- 13 Indikator koji označava da nema vode
- 14 Poklopac rezervoara za vodu
- 15 Poklopac posude za kafu u zrnu
- 16 Glavni prekidač
- 17 Utičnica za kabl
- 18 Vratanca za servis
- 19 Grlić za ispuštanje kafe
- 20 Držač cevi
- 21 Postavljanje držača cevi
- 22 Grlić za ispuštanje vrele vode
- 23 Automatski dodatak za pravljenje mlečne pene
- 24 Usisna cev
- 25 Gornji deo poklopca bokala za mleko
- 26 Nastavak na poklopcu bokala za mleko
- 27 Bokal za mleko
- 28 Rezervoar za vodu
- 29 Poklopac posude za sakupljanje tečnosti
- 30 Posuda za sakupljanje tečnosti
- 31 Posuda za ostatke kafe
- 32 Indikator „Posuda za sakupljanje tečnosti je puna“
- 33 Fioka za ostatke kafe
- 34 Izlazni kanal za kafu

- 35 Unutrašnji deo vratanca za servis sa uputstvima za čišćenje
- 36 Blok za kuvanje
- 37 Mast
- 38 Tester tvrdoće vode
- 39 Višenamenska alatka
- 40 Kabl
- 41 Dugme za regulisanje mlina

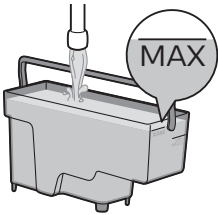
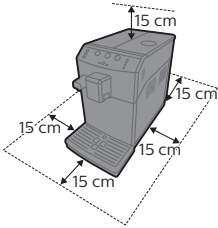
## Prva ugradnja

Ovaj aparat je testiran sa kafom. Iako je pažljivo očišćen, možda se u njemu nalaze ostaci kafe. Međutim, garantujemo vam da je aparat potpuno nov. Kao i sa većinom potpuno automatskih aparata, morate prvo da skuvate malu količinu kafe kako biste omogućili aparatu da dovrši sopstveno podešavanje i dobili kafu najboljeg ukusa.

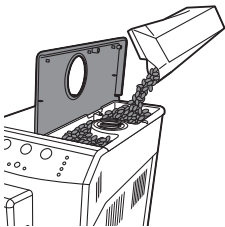
- 1 Uklonite sav materijal za pakovanje iz aparata.
- 2 Aparat postavite na sto ili radnu površinu daleko od slavine, sudopere i izvora toplote.

Napomena: Ostavite najmanje 15 cm praznog prostora iznad, iza i sa obe strane aparata.

Napomena: Ovim aparatom može da upravlja samo adekvatno obučena osoba. Nikada ne ostavljajte aparat bez nadzora.



- 3 Isperite posudu za vodu. Napunite rezervoar za vodu svežom vodom do oznake MAX.

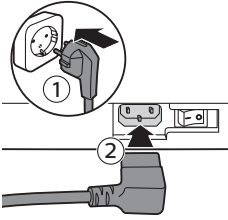


- 4 Otvorite poklopac posude za kafu u zrnu. Napunite posudu kafom u zrnu i zatvorite poklopac.

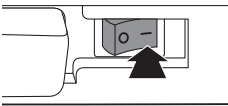
Napomena: Nemojte da prepunite posudu za kafu u zrnu da ne biste oštetili mlin.

**Oprez: Koristite samo zrna za espresso kafu. Nikada nemojte da koristite mlevenu kafu, nepržena zrna kafe niti karamelizovana zrna kafe zato što to može da ošteti aparat.**

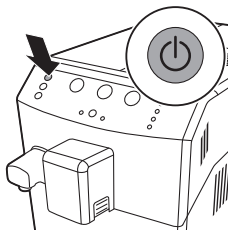
Napomena: Nemojte da dodajete prethodno samlevenu, vodu ili kafu u zrnu u izlazni kanal za kafu.



- 5 Umetnite utikač u zidnu utičnicu (1) i umetnite mali utikač u utičnicu koja se nalazi sa zadnje strane aparata (2).



- 6 Postavite glavni prekidač u položaj ON da biste uključili aparat.  
7 Umetnite grlić za ispuštanje vrele vode.



- 8 Da biste uključili aparat, pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje.

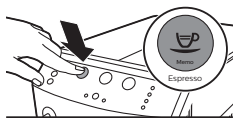
## Kruženje vode

Tokom procesa početnog zagrevanja, sveža voda teče kroz unutrašnje kolo da bi zagrejala aparat. Ovo traje nekoliko sekundi.

- 1 Stavite posudu ispod grlića za ispuštanje vrele vode.
- 2 Indikator koji označava da nema vode i indikator opštog upozorenja trepere istovremeno.
  - Indikator na dugmetu ESPRESSO će početi da svetli.



## 12 Srpski



### 3 Pritisnite dugme Espresso.

- Aparat će početi da se zagrejava i dugmad ESPRESSO, CAPPUCCINO I COFFEE će da trepere istovremeno.

## Ciklus automatskog ispiranja

Kada se aparat zagreje, obaviće automatski ciklus ispiranja da bi se unutrašnje kolo očistilo svežom vodom. Voda teče iz gliča za kafu.

### 1 Postavite posudu ispod gliča za ispuštanje kafe.

- Dugmad ESPRESSO, CAPPUCCINO i COFFEE trepere istovremeno.
- Ciklus se automatski završava.

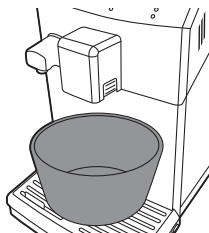


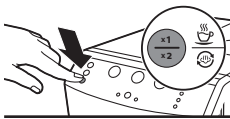
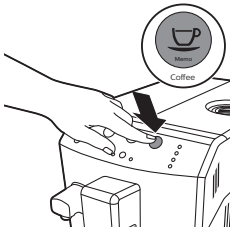
- Dugmad ESPRESSO, CAPPUCCINO, COFFEE i HOT WATER/MILK CLEAN će početi neprekidno da svetle.

## Ciklus ručnog ispiranja

Tokom ciklusa ručnog ispiranja, aparat će da skuva jednu šolju kafe da bi pripremio unutrašnje kolo za upotrebu.

### 1 Postavite posudu ispod gliča za ispuštanje kafe.





**2** Vodite račun da dugmad ESPRESSO, CAPPUCCINO, COFFEE i HOT WATER/MILK CLEAN neprekidno da svetle.

**3** Pritisnite dugme COFFEE.

- Aparat će početi da kuva šolju kafe da bi pripremio unutrašnje kolo za upotrebu. Ova kafa nije za piće.

**4** Ispraznite šolju nakon što se ciklus završi.

**5** Stavite posudu ispod griča za ispuštanje vrele vode.

**6** Jednom pritisnite dugme HOT WATER/MILK CLEAN. Aparat počinje da ispušta vodu.

- Dugme HOT WATER/MILK CLEAN polako treperi.

**7** Pustite aparat da kuva vrelu vodu dok indikator koji označava da nema vode ne počne da neprekidno svetli.

Napomena: Ako želite da zaustavite ciklus ručnog ispiranja, pritisnite dugme HOT WATER/MILK CLEAN; da ponovo pokrenete ciklus, ponovo pritisnite dugme HOT WATER/MILK CLEAN.

**8** Posudu napunite svežom vodom do maksimalnog nivoa.

Aparat je spreman za upotrebu.

Napomena: Ciklus automatskog ispiranja započinje kada je aparat u režimu mirovanja ili isključen duže od 30 minuta. Ako niste koristili aparat 2 ili više nedelja, moraćete da obavite ciklus ručnog ispiranja.

## Merenje tvrdoće vode

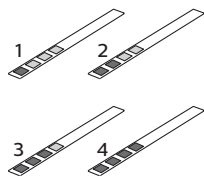
Da biste mogli da prilagodite podešavanja aparata vodi u vašoj oblasti, izmerite tvrdoću vode pomoću trake za merenje tvrdoće vode koju ste dobili uz aparat.

**1** Potopite traku za testiranje tvrdoće vode (koju ste dobili uz aparat) u svežu vodu u trajanju od 1 sekunde.

**2** Uklonite traku iz vode i sačekajte 1 minut.



## 14 Srpski



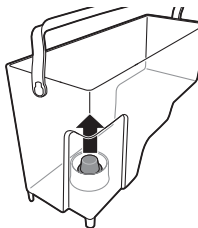
- 3 Proverite koliko kvadrata je promenilo svoju boju u crvenu i proverite tvrdoću vode u tabeli u nastavku.

broj crvenih kvadrata	vrednost za podešavanje	tvrdoća vode
1/2	A	veoma meka voda/ meka voda
3	B	tvrda voda
4	C	veoma tvrda voda

## Stavljanje Intenza+ filtera za vodu

Preporučujemo postavljanje Intenza+ filtera za vodu jer to sprečava nakupljanje kamenca u aparatu. Intenza+ filter za vodu se može kupiti odvojeno. Za više informacija pogledajte poglavlje „Garancija i podrška“, odeljak „Naručivanje proizvoda za održavanje“.

**Napomena:** Zamenite INTENZA+ filter nakon 2 meseca.

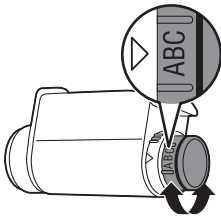


- 1 Uklonite mali beli filter iz rezervoara za vodu i odložite ga na suvo mesto.

**Napomena:** Sačuvajte mali beli filter za buduće korišćenje. Trebaće vam za proces uklanjanja kamenca.

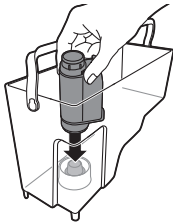


- 2 Izvadite filter iz njegovog pakovanja i uronite ga u hladnu vodu tako da otvor bude okrenut nagore. Nežno pritisnite strane filtera kako bi mehurići vazduha izašli iz filtera.



- 3** Okrenite dugme filtera na postavku koja odgovara tvrdoći vode u vašem području.
- Veoma meka voda/ meka voda
  - Tvrda voda (podrazumevana postavka)
  - Veoma tvrda voda

Napomena: Pomoću test-trake za tvrdoću vode možete da je testirate.



- 4** Postavite filter u prazan rezervoar za vodu. Pritisnite ga dok se ne bude mogao dalje da pomeri.
- 5** Napunite rezervoar za vodu svežom vodom do oznake MAX i ugurajte ga u aparat.
- 6** Proverite da li dugmad ESPRESSO, CAPPUCCINO, COFFEE i HOT WATER/MILK CLEAN neprekidno svetle.



- 7** Umetnite glič za ispuštanje vrele vode i jednom pritisnite dugme HOT WATER/MILK CLEAN. Dugme HOT WATER/MILK CLEAN treperi.
- Dopustite da aparat ispusti vrelu vodu dok se rezervoar za vodu ne isprazni.
  - Indikator koji označava da nema vode će početi neprekidno da svetli.
- 8** Ponovno napunite rezervoar za vodu svežom vodom do oznake MAX i vratite ga u aparat.
- Dugmad ESPRESSO, CAPPUCCINO, COFFEE i HOT WATER/MILK CLEAN će početi neprekidno da svetle.
- Aparat je spreman za upotrebu.

## Upotreba aparata

### Vrste i dužine napitaka

Naziv napitka	Opis
Espresso	Kafa sa gustim kremom koja se služi u maloj šolji
Kapućino	Kafa koja sadrži 1/3 espresso kafe, 1/3 toplog mleka i 1/3 mlečne pene i koja se služi u velikoj šolji
Kafa	Standardna šolja kafe za veću šolju

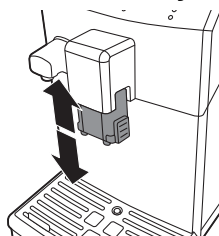
Mlečna pena

Toplo mleko sa penom

Naziv napitka	Standardna dužina	Opseg dužina
Espresso	40 ml	20–230 ml
Kafa	120 ml	20–230 ml

Napomena: Gorenavedene dužine su približne vrednosti.

## Podlašavanje grlića za ispuštanje kafe



Aparat može da se koristi za ispuštanje različitih vrsta kafa u šolje ili čaše različitih veličina. Da biste prilagodili visinu grlića za ispuštanje kafe veličini šolje ili čaše, prevucite grlić nagore ili nadole.

## Kuvanje kafe

### Kuvanje 1 šolje espresa i kafe

- 1 Postavite šolju ispod grlića za ispuštanje kafe.
- 2 Jednom pritisnite dugme ESPRESSO ili COFFEE da biste skuvali izabranu kafu.
  - Dugme izabranog napitka će početi da treperi polako.
- 3 Aparat će prekinuti s kuvanjem kada dostigne podešeni nivo.

Napomena: Ukoliko želite da zaustavite proces kuvanja pre nego što aparat završi sa ispuštanjem unapred podešene količine kafe, pritisnite dugme prethodno izabranog napitka.

### Kuvanje 2 šolje espresa i kafe

- 1 Stavite dve šolje ispod grlića za ispuštanje kafe.
- 2 Dvapat pritisnite dugme ESPRESSO ili COFFEE da biste skuvali izabranu kafu.
  - Dugme izabranog napitka će da dvapat zatreperi brzo.

Aparat automatski melje i dozira tačnu količinu kafe. Kuvanje dve šolje napitka zahteva dva ciklusa mlevenja i kuvanja koje aparat automatski obavlja.

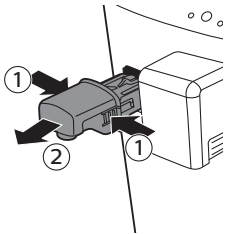
- 3 Aparat će prekinuti s kuvanjem kada dostigne podešeni nivo.

Napomena: Ukoliko želite da zaustavite proces kuvanja pre nego što aparat završi sa ispuštanjem unapred podešene količine kafe, pritisnite dugme prethodno izabranog napitka.

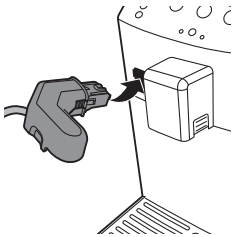


## Kako postaviti i ukloniti automatski dodatak za pravljenje mlečne pene

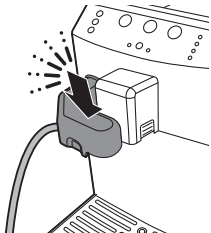
Napomena: Nemojte na silu umetati automatski dodatak za pravljenje mlečne pene.



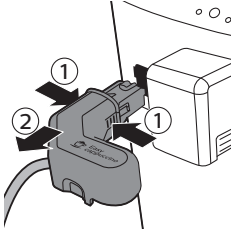
- 1 Ukoliko je postavljen grlić za ispuštanje vrele vode, pritisnite dugmad za otpuštanje koja se nalaze sa obe strane grlića za ispuštanje vrele vode (1) i uklonite ga (2).



- 2 Blago nagnite automatski dodatak za pravljenje mlečne pene i umetnite ga sve do vodica aparata.



- 3 Gurnite automatski dodatak za pravljenje mlečne pene nadole dok se ne uklopi u aparat.



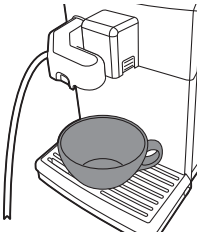
- 4 Da biste uklonili automatski dodatak za pravljenje mlečne pene, pritisnite dugmad za otpuštanje koja se nalaze sa obe strane automatskog dodatka za pravljenje mlečne pene, malo ga podignite i povucite da ga izvadite.

### Kuvanje kapućina

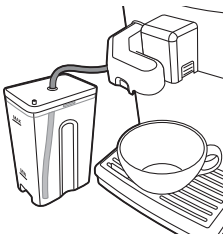
**Upozorenje: Opasnost od opekotina! Mali mlazevi vrele vode mogu da prethode ispuštanju. Sačekajte do kraja ciklusa kuvanja da biste uklonili automatski dodatak za pravljenje mlečne pene.**

**Oprez: Na početku ciklusa kuvanja, para i vrelo mleko mogu da vas poprskaju iz grlića za ispuštanje mlečne pene.**

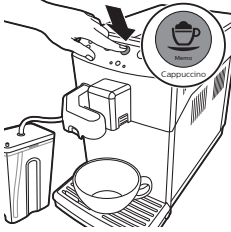
Napomena: Koristite hladno mleko (čija temperatura iznosi približno 5 °C/41 °F) koje sadrži minimalno 3% proteina da biste obezbedili optimalne rezultate u pravljenju pene. Možete da koristite punomasno mleko ili delimično obrano mleko. Može da se koriste i obrano mleko, sojino mleko i mleko bez laktoze.



- 1 Postavite veliku šolju ispod automatskog dodatka za pravljenje mlečne pene i grlića za ispuštanje kafe.
- 2 Skinite poklopac sa bokala za mleko i uspite mleko u njega. Zatvorite poklopac bokala za mleko.



- 3 Umetnite drugi kraj usisne cevi u bokal za mleko do dna posude za mleko.



- 4 Pritisnite dugme CAPPUCINO.
  - Aparat ispušta prvo mleko, a zatim kafu.
- 5 Uklonite priključak cevi za mleko iz automatskog dodatka za pravljenje kafe.
- 6 Priključite priključak za mleko na nastavak na poklopcu posude za mleko i stavite posudu za mleko u frižider.

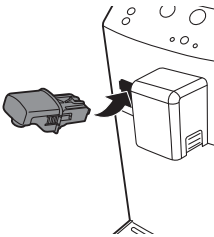
Napomena: Nakon što skuvate napitak na bazi mleka, obavite brzo čišćenje kola za mleko. Ispustite vrelu vodu na 5 sekundi; pogledajte poglavlje „Održavanje“, odeljak „Brzo čišćenje sistema za mleko“.

### Pravljenje mlečne pene

- 1 Postavite veliku šolju ispod automatskog dodatka za pravljenje mlečne pene.
- 2 Skinite poklopac sa bokala za mleko i uspite mleko u njega. Zatvorite poklopac bokala za mleko.
- 3 Umetnite drugi kraj usisne cevi u bokal za mleko do dna.
- 4 Dvapat pritisnite dugme HOT WATER/MILK CLEAN.
  - Dugme HOT WATER/MILK CLEAN će da zatreperi dvaput.
- 5 Da biste zaustavili pravljenje mlečne pene, jednom pritisnite dugme HOT WATER/MILK CLEAN.

Napomena: nakon ispuštanja napitka na bazi mleka, obavite brzo čišćenje kola za mleko. Ispustite vrelu vodu na 5 sekundi; pogledajte poglavlje „Održavanje“, odeljak „Dnevno čišćenje automatskog dodatka za pravljenje mlečne pene“.

## Vrela voda

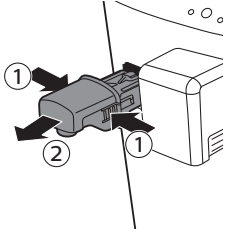


### Umetanje i uklanjanje grića za ispuštanje vrela vode

Da biste umetnuli grić za ispuštanje vrela vode:

- 1 Blago nagnite grić za ispuštanje vrela vode i umetnite ga u aparat.
- 2 Pritisnite ga i okrenite nadole da biste ga zaključali u aparatu.

Da biste uklonili grić za vrelu vodu:



- 1 Pritisnite dugmad za otpuštanje koja se nalaze na bočnim stranama grlića da biste ga otključali.
- 2 Blago podignite grlić za ispuštanje vrele vode i izvucite ga iz aparata.

### Ispuštanje vrele vode

**Oprez: Para i vrela voda mogu da vas poprskaju iz grlića za ispuštanje vrele vode kada kuvanje počne. Sačekajte da se ciklus završi pre nego što uklonite grlić za ispuštanje vrele vode.**

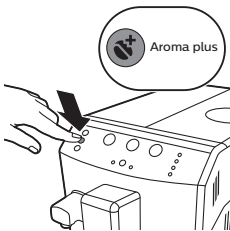
- 1 Stavite šolju ispod grlića za ispuštanje vrele vode.
- 2 Jednom pritisnite dugme HOT WATER/MILK CLEAN.
  - Dugme HOT WATER/MILK CLEAN polako treperi.
  - Aparat automatski počinje da ispušta vrelu vodu.
- 3 Da biste zaustavili ispuštanje vrele vode, jednom pritisnite dugme HOT WATER/MILK CLEAN.

## Podešavanje količine i ukusa

### Saeco sistem za prilagođavanje

Kafa je prirodni proizvod i njene karakteristike mogu da se razlikuju u zavisnosti od njenog porekla, mešavine i prženja. Aparat je opremljen sistemom za samopodešavanje koji omogućava da se dobije najbolji ukus kafe napravljene od vaših omiljenih zrna kafe. On se sam podešava nakon kuvanja male količine kafe.

### Aktiviranje funkcije za jaču aromu



Da biste dobili jaču kafu, pritisnite dugme za jaču aromu. Dugme za jaču aromu ima pozadinsko osvetljenje kada je funkcija za jaču aromu aktivna.

### Podešavanje dužine kafe pomoću funkcije MEMO

Možete da prilagodite količinu skuvanog napitka prema svom ukusu i prema veličini šolja.

- 1 Postavite šolju ispod grlića za ispuštanje kafe.
- 2 Da biste prilagodili dužinu za espresso, pritisnite i zadržite dugme ESPRESSO ne počne da treperi brzo. Otpustite dugme ESPRESSO; aparat se nalazi u režimu za programiranje.
  - Aparat kuva espresso
- 3 Pritisnite dugme ESPRESSO kada se šolja napuni željenom količinom espresso kafe.

Dugme ESPRESSO je programirano: svaki put kada ga pritisnete, aparat će skuvati podešenu količinu espresso kafe. Da biste podesili dužinu kafe, pratite isti postupak: pritisnite i držite dugme napitka, a zatim pritisnite dugme istog napitka kada se u šolji nađe željena količina napitka.

## Podešavanje količine kapućina pomoću funkcije MEMO

Možete da prilagodite količinu kapućina prema svom ukusu i prema veličini šolja. Dugme za kapućino može da se programira.

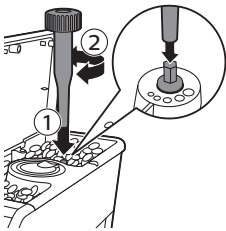
- 1 Postavite šolju ispod automatskog dodatka za pravljenje mlečne pene i grlića za ispuštanje kafe.
- 2 Da biste prilagodili količinu kapućina, pritisnite i držite dugme CAPPUCCINO dok ne počne da treperi brzo. Otpustite dugme CAPPUCCINO; aparat se nalazi u režimu za programiranje.
- 3 Aparat ispušta prvo mleko. Pritisnite dugme CAPPUCCINO kada se šolja napuni željenom količinom mleka.
- 4 Aparat ispušta kafu. Pritisnite dugme CAPPUCCINO još jednom kada se šolja napuni željenom količinom kafe.

## Podešavanje mlina

Podešavanja mlina možete da podesite pomoću ključa za podešavanje mlina. Prilikom svakog izabranog podešavanja, keramički mlin za kafu garantuje savršenu uravnoteženost mlevenja za svaku šolju kafe koju skuvate. On čuva punu aromu kafe i pruža savršen ukus svake šolje kafe.

Napomena: Podešavanja mlina možete da prilagodite samo kada aparat melje zrna kafe.

- 1 Postavite šolju ispod grlića za ispuštanje kafe.
  - 2 Otvorite poklopac posude za kafu u zrnju.
  - 3 Pritisnite dugme Espresso.
  - 4 Kada mlin započne mlevenje, stavite ključ za podešavanje mlina u dugme za podešavanje mlina (1). Gurnite i okrenite nalevo ili nadesno (2).
- Postoje 5 različitih podešavanja mlina koje možete da odaberete. Što je manja tačkica, jača je kafa.



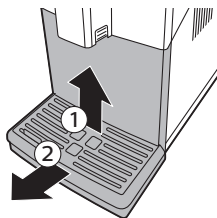
**Oprez: Nemojte da okrećete dugme za podešavanje mlina više od jednog žleba u datom trenutku da ne biste oštetili mlin.**

## Održavanje

Važno je da održavate aparat kako biste produžili njegov veka trajanja i obezbedili optimalan kvalitet i ukus vaše kafe.

### Čišćenje posude za sakupljanje tečnosti i posude za sakupljanje ostataka kafe

- Posuda za sakupljanje tečnosti je puna kada indikator napunjenosti iskoči iz nje. Svakodnevno praznite i čistite posudu za sakupljanje tečnosti.



- 1 Izvucite posudu za sakupljanje tečnosti iz aparata.
- 2 Uklonite posudu za sakupljanje ostataka kafe dok je aparat uključen. Brojač se neće resetovati ako uklonite posudu za sakupljanje ostataka kafe kad je aparat isključen.
- 3 Ispraznite i isperite posudu za sakupljanje tečnosti pod mlazom vode sa česme.
- 4 Vratite posudu za sakupljanje ostataka kafe nazad u posudu za sakupljanje tečnosti.
- 5 Gurnite posudu za sakupljanje tečnosti nazad u aparat dok se ne postavi u pravi položaj uz „klik“.

### Čišćenje rezervoara za vodu

- 1 Povremeno uklonite rezervoar za vodu iz aparata i isperite ga svežom vodom.
- 2 Napunite rezervoar za vodu svežom vodom do oznake MAX i vratite ga u aparat.

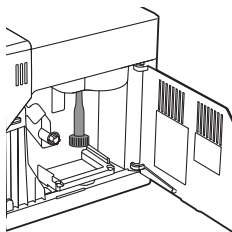
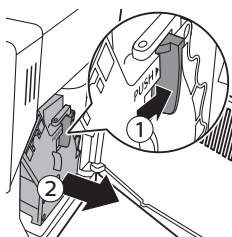
### Čišćenje odeljaka za kafu

- Jednom mesečno očistite posudu za kafu u zrnju suvom krpom.

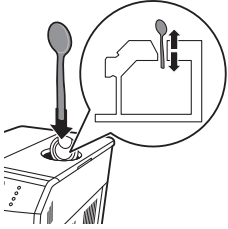
### Čišćenje bloka za kuvanje

#### Nedeljno čišćenje bloka za kuvanje

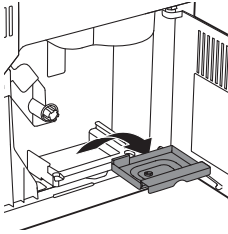
- 1 Uklonite posudu za sakupljanje tečnosti sa posudom za sakupljanje ostataka kafe.
- 2 Ispraznite posudu za sakupljanje tečnosti i isperite je pod mlazom vode sa česme.
- 3 Ispraznite posudu za sakupljanje ostataka kafe i isperite je pod mlazom mlake vode sa česme.
- 4 Isključite aparat i izvucite utikač iz utičnice.
- 5 Otvorite vratanca za servis.
- 6 Pritisnite dugme PUSH (1) i povucite dršku bloka za kuvanje da biste ga izvadili iz aparata (2).



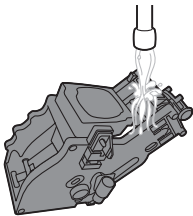
- 7 Temeljito očistite izlazni kanal za kafu pomoću priloženog dodatka. Umetnite ga kako je naznačeno na slici.



- 8 Temeljito očistite izlazni kanal za kafu pomoću ručice kašike. Umetnite ga kako je naznačeno na slici.



- 9 Uklonite posudu za ostatke kafe, ispraznite je i isperite pod mlazom mlake vode sa česme. Ostavite je da se osuši, a zatim je ponovo umetnite.



- 10 Temeljno isperite blok za kuvanje mlakom vodom. Pažljivo očistite gornji filter.

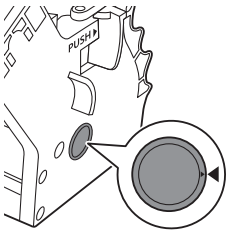
**Oprez: Nemojte da perete blok za kuvanje u mašini za pranje sudova niti da koristite tečnost za pranje sudova ili druga sredstva za čišćenje da biste ga očistili. Ovo može da izazove kvar na bokalu za kuvanje i negativno utiče na ukus kafe.**

- 11 Ostavite blok za kuvanje da se u potpunosti osuši na vazduhu.

Napomena: Nemojte da sušite blok za kuvanje krpom kako se vlakna krpe ne bi sakupljala unutar njega.

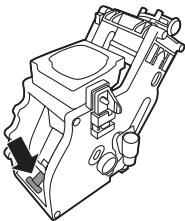
- 12 Unutrašnjost aparata očistite mekom vlažnom krpom.

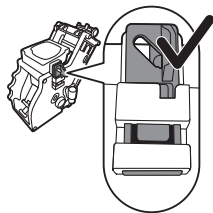
- 13 Pre nego što vratite blok za kuvanje nazad u aparat, proverite da li se poklapaju dva referentna znaka koja se nalaze na bočnim stranama. Ukoliko se ne poklapaju, preduzmite sledeći korak:



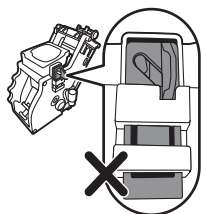
- Proverite da li ručica dodiruje osnovu bloka za kuvanje.

- 14 Proverite da li je kukica za zaključavanje bloka za kuvanje u ispravnom položaju.





- Da biste kukicu postavili u ispravan položaj, gurnite je nagore do njenog najvišeg položaja.



- Kukica nije pravilno postavljena ukoliko se još uvek nalazi u najnižem položaju.

**15** Stavite blok za kuvanje nazad u aparat duž šina vodica koje se nalaze sa strane dok se ne postavi u pravi položaj uz „klik“.

**Oprez: Ne pritisajte dugme PUSH.**

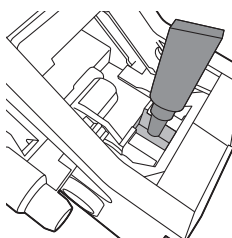
**16** Zatvorite vratanica za servis.

### Podmazivanje

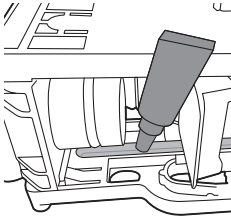
Da biste postigli optimalne performanse aparata, morate da podmažete blok za kuvanje. U tabeli ispod potražite učestalost podmazivanja. Za podršku posetite našu web stranicu: [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

Vrsta upotrebe	Broj dnevnih proizvoda	Učestalost podmazivanja
Niska	1-5	Svaka 4 meseca
Normalna	6-10	Svaka 2 meseca
Intenzivna	>10	Mesečno

- 1 Isključite aparat i izvucite utikač iz utičnice.
- 2 Uklonite blok za kuvanje i isperite ga mlazom mlake vode sa česme kako je opisano u odeljku „Nedeljno čišćenje bloka za kuvanje“.
- 3 Nanesite tanak sloj maziva oko osovine na dno bloka za kuvanje.







- 4 Nanesite tanak sloj maziva na šine sa obe strane (pogledajte sliku).
- 5 Umetnite blok za kuvanje kako je opisano u odeljku „Nedeljno čišćenje bloka za kuvanje“.

▬ Tubu maziva možete da koristite više puta.

### Brzo čišćenje sistema za mleko

▬ Napomena: Nakon što skuvate kapučino, obavite brzo čišćenje sistema za mleko.

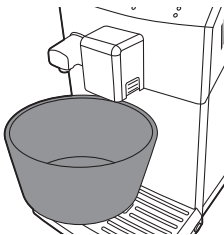
- 1 Postavite šolju ispod automatskog dodatka za pravljenje mlečne pene.
- 2 Jednom pritisnite dugme HOT WATER/MILK CLEAN.
- 3 Ispustite vrelu vodu na 5 sekundi.
- 4 Da biste zaustavili ispuštanje vrele vode, jednom pritisnite dugme HOT WATER/MILK CLEAN.

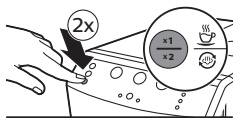
### Dnevno čišćenje automatskog dodatka za pravljenje mlečne pene

- 1 Postavite šolju ispod automatskog dodatka za pravljenje mlečne pene.
- 2 Ubacite usisnu cev u šolju sa svežom vodom.
- 3 Dvaput pritisnite dugme HOT WATER/MILK CLEAN.
  - Dugme će da zatreperi dvaput.
- 4 Aparat ispušta vrelu vodu i paru.
- 5 Ispustite vrelu vodu na 5 sekundi i jednom pritisnite dugme HOT WATER/MILK CLEAN da biste zaustavili ispuštanje vrele vode.

### Mesečno čišćenje automatskog dodatka za pravljenje mlečne pene

- 1 Umetnite automatski dodatak za pravljenje mlečne pene; pogledajte poglavlje „Upotreba aparata“, odeljak „Kako postaviti i ukloniti automatski dodatak za pravljenje mlečne pene“.
- 2 Sipajte sadržaj kesice sredstva za čišćenje kola za mleko u bokal za mleko. Zatim napunite bokal za mleko vodom do oznake MAX.
- 3 Ubacite usisnu cev u bokal za mleko.
- 4 Postavite veliku posudu (1,5 l) ispod automatskog dodatka za pravljenje mlečne pene.

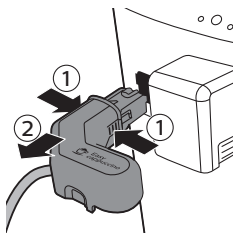




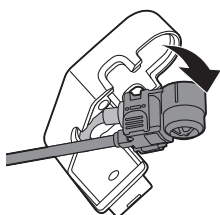
- 5 Dvapat pritisnite dugme HOT WATER/MILK CLEAN.
  - Dugme HOT WATER/MILK CLEAN treperi.
- 6 Kada aparat ispusti rastvor za čišćenje, pritisnite dugme HOT WATER/MILK CLEAN da biste zaustavili ispuštanje.
- 7 Temeljno isperite bokal za mleko i napunite ga svežom vodom do oznake MAX.
- 8 Ubacite usisnu cev u bokal za mleko.
- 9 Ispraznite posudu i postavite je nazad ispod automatskog dodatka za pravljenje mlečne pene.
- 10 Dvapat pritisnite dugme HOT WATER/MILK CLEAN.
  - Dugme HOT WATER/MILK CLEAN treperi.
- 11 Kada aparat prestane da ispušta vodu, pritisnite dugme HOT WATER/MILK CLEAN.
- 12 Ispraznite posudu.
- 13 Uklonite automatski dodatak za pravljenje mlečne pene.
- 14 Rastavite sve komponente i isperite ih pod mlazom mlake vode sa česme.
- 15 Nastavite s čišćenjem automatskog dodatka za pravljenje mlečne pene.

Čišćenje automatskog dodatka za pravljenje mlečne pene

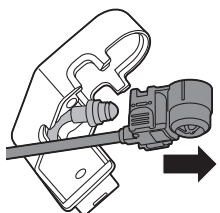
- 1 Uklonite automatski dodatak za pravljenje mlečne pene iz aparata.

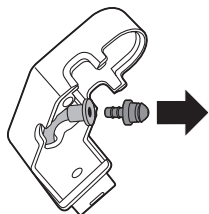


- 2 Odvojite donji deo sa dodatka za pravljenje mlečne pene.

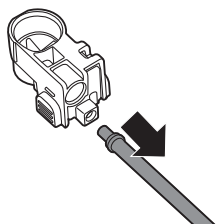


- 3 Uklonite donji deo.

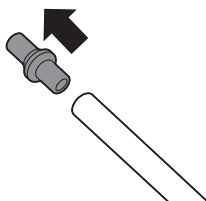




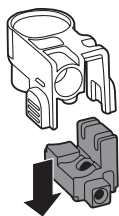
**4** Uklonite priključak.



**5** Uklonite cev zajedno sa priključkom.



**6** Uklonite priključak sa cevi.



**7** Odvojite uređaj za pravljenje mlečne pene sa nosača.

**8** Temeljito očistite sve delove mlakom vodom.

**9** Ponovo sastavite komponente obrnutim redosledom.

Aparat je spreman za upotrebu.

## Čišćenje kamenca

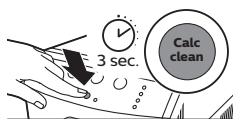
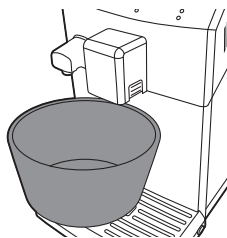


Kada dugme CALC CLEAN počne neprekidno da svetli, morate da očistite aparat od kamenca. Ukoliko ne očistite aparat od kamenca kada to ovo dugme pokaže, aparat će da prestane da radi ispravno. U tom slučaju, popravke nisu obuhvaćene garancijom.

Da biste uklonili kamenac iz aparata, koristite isključivo Saeco rastvor za uklanjanje kamenca. Saeco rastvor za uklanjanje kamenca je dizajniran tako da obezbedi optimalne performanse aparata. Upotreba drugih proizvoda može da ošteti aparat i dovede do pojave ostataka kamenca u vodi. Saeco rastvor za uklanjanje kamenca može da se kupi u prodavnici na mreži na adresi: [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service). Postupak uklanjanja kamenca traje 30 minuta i čine ga ciklus uklanjanja kamenca i ciklus ispiranja. Pritiskom na dugme ESPRESSO možete da pauzirate ciklus uklanjanja kamenca ili ciklus ispiranja. Pritisnite dugme ESPRESSO da bi se nastavio ciklus uklanjanja kamenca ili ispiranja.

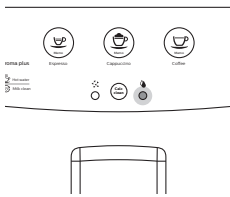
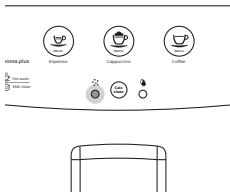
## Procedura uklanjanja kamenca

- 1 Umetnite grič za ispuštanje vrele vode. (ako nije postavljeno).
- 2 Uklonite i ispraznite posudu za sakupljanje tečnosti i posudu za sakupljanje ostataka kafe. Vratite nazad posudu za sakupljanje tečnosti i posudu za sakupljanje ostataka kafe.
- 3 Uklonite rezervoar za vodu i INTENZA+ filter za vodu iz rezervoara za vodu (ako je postavljen) i zamenite ga s malim belim originalnim filterom.
- 4 Sipajte rastvor za uklanjanje kamenca u rezervoar za vodu. Napunite rezervoar svežom vodom do oznake CALC CLEAN. Ponovo stavite rezervoar za vodu u aparat.
- 5 Stavite veliku posudu (1,5 l) ispod palice za vrelu vodu/paru i griča za ispuštanje kafe.



- 6 Pritisnite i držite dugme CALC CLEAN 3 sekunde da biste započeli ciklus uklanjanja kamenca. Tokom trajanja ciklusa dugme ESPRESSO neprekidno svetli, a dugme CALC CLEAN treperi.





7 Indikator ciklusa otklanjanja kamenca neprekidno svetli. Aparat počinje da ispušta rastvor za uklanjanje kamenca u intervalima u trajanju od oko 20 minuta.

8 Pustite aparat da ispusti rastvor za uklanjanje kamenca dok indikator koji označava da nema vode ne počne da neprekidno svetli.

9 Uklonite rezervoar za vodu i isperite ga. Napunite rezervoar za vodu svežom vodom do oznake MAX i vratite ga u aparat.

10 Ispraznite posudu za sakupljanje tečnosti i posudu, te je vratite nazad.

11 Indikator ciklusa ispiranja neprekidno svetli. Kada dugme ESPRESSO treperi, pritisnite ga da biste pokrenuli ciklus ispiranja.

12 Kada se ciklus ispiranja završi, dugme CALC CLEAN će da se ugasi.

13 Aparat počinje da se zagreva i automatski obavlja ciklus ispiranja. Dugmad ESPRESSO i COFFEE trepere istovremeno. Ciklus uklanjanja kamenca je završen.

**Oprez: Ako indikator koji označava da nema vode počne da svetli neprekidno i indikator ciklusa ispiranja se ne ugasi, rezervoar za vodu nije napunjen do maksimalnog nivoa za ciklus ispiranja. Napunite rezervoar za vodu svežom vodom i ponovite proces od koraka 10.**

14 Uklonite posudu za sakupljanje tečnosti, isperite je i vratite je nazad. Ispraznite posudu.

15 Ponovo postavite Intenza+ filter za vodu (ako postoji).

16 Uklonite rezervoar za vodu i isperite ga.

17 Očistite blok za kuvanje tako što ćete obaviti ciklus „Nedeljno čišćenje sastava za kuvanje“.

Aparat je spreman za upotrebu.

## Prekid ciklusa uklanjanja kamenca.

Kada se pokrene postupak uklanjanja kamenca, dovršite ga do samog kraja bez isključivanja aparata. Ukoliko se aparat zaglavi tokom ovog ciklusa, možete da prekinete postupak uklanjanja kamenca pritiskom na dugme za uključivanje/isključivanje. Ukoliko do toga dođe, ili u slučaju nestanka struje ili slučajnog prekida veze sa kablom, uradite sledeće:

- 1 Uklonite rezervoar za vodu, isperite ga i napunite ga svežom vodom do maksimalnog nivoa.
- 2 Proverite da li se glavni prekidač nalazi u položaju ON (uključeno).
- 3 Da biste uključili aparat, pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje.
- 4 Sačekajte dok dugmad ESPRESSO, COFFEE i HOT WATER/MILK CLEAN ne počnu neprekidno da svetle.
- 5 Ispraznite posudu za sakupljanje tečnosti i vratite je nazad.
- 6 Ispraznite posudu i vratite je nazad.

- 7 Jednom pritisnite dugme HOT WATER/MILK CLEAN da ispuštite 0,5 l vode. Pritisnite isto dugme da biste prekinuli ispuštanje vode.
    - Dugme HOT WATER/MILK CLEAN treperi.
  - 8 Ispraznite posudu.
  - 9 Postavite posudu ispod grlića za ispuštanje kafe.
  - 10 Pritisnite dugme COFFEE.
  - 11 Ponovite korake od 9 do 10.
  - 12 Ispraznite posudu.
- Aparat je spreman za upotrebu.

## Značenje svetlosnih signala

- Dugmad ESPRESSO i COFFEE trepere. Aparat počinje da se zagreva ili automatski obavlja ciklus ispiranja.



- Dugme ESPRESSO počinje neprekidno da svetli, a indikator koji označava da nema vode i indikator opšteg upozorenja trepere. Potrebno je da pripremite kolo. Umetnite grlič za ispuštanje vrele vode i pritisnite dugme ESPRESSO i svetlosni indikator dugmeta ESPRESSO će se ugasi. Indikator koji označava da nema vode i indikator opšteg upozorenja trepere tokom pripremanja kola i ugasiće se kada se pripremanje kola završi.



- Indikatori dugmadi ESPRESSO, CAPPUCCINO, COFFEE i HOT WATER/MILK CLEAN će početi neprekidno da svetle. Aparat je spreman za kuvanje napitka.



- Dugme ESPRESSO polako treperi. Aparat kuva jednu šolju espreso kafe.





- Dugme COFFEE polako treperi. Aparat kuva jednu šolju kafe.



- Dugme ESPRESSO dvaput brzo zatreperi. Aparat kuva dve šolje espreso kafe.



- Dugme COFFEE dvaput brzo zatreperi. Aparat kuva dve šolje kafe.



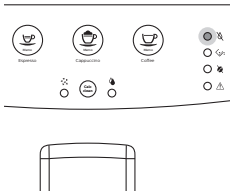
- Dugme ESPRESSO brzo treperi. Aparat programira količinu espreso kafe za kuvanje.



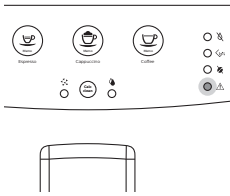
- Dugme COFFEE brzo treperi. Aparat programira količinu kafe za kuvanje.
- Dugme HOT WATER/MILK CLEAN polako treperi. Aparat ispušta vrelu vodu ili paru.



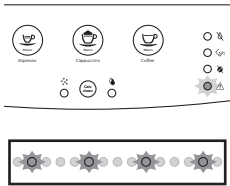
## 32 Srpski



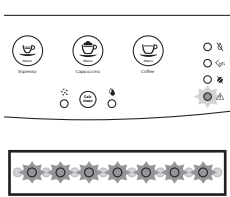
- Indikator koji označava da nema vode će početi neprekidno da svetli. Napunite rezervoar za vodu.



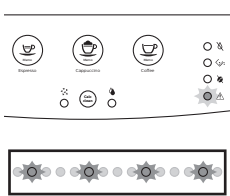
- Indikator opšteg upozorenja neprekidno svetli. Umetnite posudu za sakupljanje tečnosti sa posudom za sakupljanje ostataka kafe u aparat i zatvorite vratanca za servis.



- Indikator opšteg upozorenja polako treperi. Umetnite grlić za ispuštanje vrele vode.

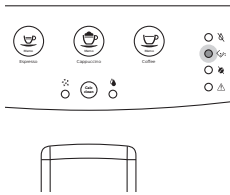


- Indikator opšteg upozorenja brzo treperi. Blok za kuvanje se resetuje zbog resetovanja aparata.

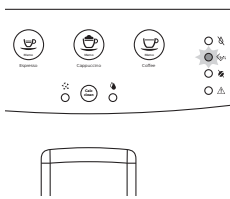


- Indikator opšteg upozorenja polako treperi. Umetnite blok za kuvanje.

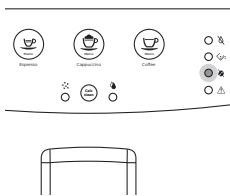




- Indikator za pražnjenje posude za sakupljanje ostataka kafe neprekidno svetli. Ispraznite posudu za sakupljanje ostataka kafe.



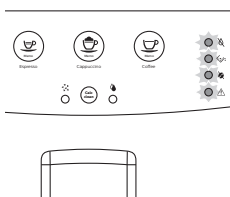
- Indikator za pražnjenje posude za sakupljanje ostataka kafe treperi. Posuda za sakupljanje ostataka kafe nije umetnuta u aparat. Sačekajte dok se indikator za pražnjenje posude za sakupljanje ostataka kafe ne ugasi i dok indikator opšteg upozorenja ne počne da neprekidno svetli. Umetnite posudu za sakupljanje ostataka kafe i zatvorite vratanca za servis.



- Indikator koji označava da nema kafe će početi neprekidno da svetli. Napunite posudu za kafu u zrnju i ponovno pokrenite ciklus kuvanja. Indikator koji označava da nema kafe će se ugasi kada pritisnete dugme željenog napitka. Kada aparat pokazuje ovaj signal upozorenja takođe možete da ispustite paru i vrelu vodu.



- Lampica CALC CLEAN neprekidno svetli. Potrebno je da očistite aparat od kamenca; pratite uputstva u poglavlju „Uklanjanje kamenca“.



- Indikator koji označava da nema vode, indikator za pražnjenje posude za sakupljanje ostataka kafe, indikator koji označava da nema kafe i indikator opšteg upozorenja trepere istovremeno. Aparat je pokvaren. Isključite aparat, a zatim ga uključite nakon 30 sekundi. Ponovite ovaj postupak 2 ili 3 puta. Ako se aparat ne upali ponovo, obratite se korisničkoj podršci kompanije Philips u svojoj zemlji.

## Rešavanje problema

U ovom poglavlju su u kratkim crtama navedeni najčešći problemi sa kojima možete da se susretnete dok koristite aparat. Ukoliko ne možete da rešite problem pomoću liste mogućih problema u nastavku, posetite stranicu [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) da biste pronašli listu najčešćih pitanja ili se obratite korisničkoj podršci kompanije Philips u svojoj zemlji.

Problem	Uzrok	Rešenje
U aparatu se nalazi voda.	Posuda za sakupljanje tečnosti je prepunjena i preliva se.	Ispraznite posudu za sakupljanje tečnosti kada indikator napunjenosti iskoči iz nje. Uvek ispraznite posudu za sakupljanje tečnosti pre nego što započnete proces uklanjanja kamenca iz aparata.
	Aparat nije postavljen na horizontalnu površinu.	Postavite aparat na horizontalnu površinu tako da indikator napunjenosti posude za sakupljanje tečnosti radi pravilno.
Aparat se ne uključuje.	Aparat je isključen.	Proverite da li je kabl za napajanje pravilno priključen.
Posuda za sakupljanje tečnosti se brzo napuni.	To je normalno. Aparat koristi vodu za ispiranje unutrašnjeg kola i bloka za kuvanje. Izvesna količina vode protiče kroz unutrašnji sistem i sliva se direktno u posudu za sakupljanje tečnosti.	Ispraznite posudu za sakupljanje tečnosti kada indikator „drip tray full“ (posuda za sakupljanje tečnosti je puna) iskoči iz njenog poklopca.
		Postavite šolju ispod grlića za ispuštanje da biste sakupili vodu za ispiranje.
Aparat ne ispušta vrelu vodu nakon pritiska na dugme HOT WATER.	Grić za ispuštanje vrele vode nije umetnut.	Umetnite grić za ispuštanje vrele vode i ponovo pritisnite dugme HOT WATER.
Aparat ne ispušta mleko kada pritisnem dugme CAPPUCCINO i indikator opšteg upozorenja treperi.	Automatski dodatak za pravljenje mlečne pene nije ispravno postavljen.	Postavite automatski dodatak za pravljenje mlečne pene i proverite da li je mleko spremno za upotrebu. Zatim ponovo pritisnite dugme CAPPUCCINO.
Blok za kuvanje ne može da se ukloni.	Blok za kuvanje nije postavljen u pravilan položaj.	Zatvorite vratanca za održavanje. Isključite aparat, a zatim ga ponovo uključite. Sačekajte da se pojavi ekran spremnosti aparata, a zatim uklonite blok za kuvanje.
	Posuda za sakupljanje ostataka kafe nije uklonjena.	Uklonite posudu za sakupljanje ostataka kafe pre uklanjanja bloka za kuvanje.

<b>Problem</b>	<b>Uzrok</b>	<b>Rešenje</b>
	Aparat još uvek obavlja proces uklanjanja kamenca.	Ne možete da uklonite blok za kuvanje dok traje proces uklanjanja kamenca. Prvo završite proces uklanjanja kamenca, a zatim uklonite blok za kuvanje.
Blok za kuvanje ne može da se umetne.	Blok za kuvanje se ne nalazi u pravilnom položaju.	Niste stavili blok za kuvanje u položaj mirovanja pre nego što ste ga vratili nazad. Proverite da li ručica dodiruje osnovu bloka za kuvanje i da li se kukica nalazi u pravilnom položaju.
		Resetujte aparat tako što ćete ga uključiti i isključiti. Vratite nazad posudu za sakupljanje tečnosti i posudu za sakupljanje ostataka kafe. Izostavite blok za kuvanje. Zatvorite vratanica za održavanje, a zatim uključite i isključite aparat. Zatim ponovo pokušajte da ubacite blok za kuvanje.
Kafa sadrži premalo krema ili je vodnjikava.	Mlin je postavljen na grubo podešavanje.	Podesite mlin na finije podešavanje.
	Blok za kuvanje je prljav.	Očistite blok za kuvanje. Za temeljno čišćenje, pridržavajte se postupka mesečnog čišćenja pomoću tablete za odmašćivanje.
	Izlazni kanal za kafu je prljav.	Temeljno očistite izlazni kanal za kafu pomoću ručice višenamenskog dodatka ili ručice kašike.
	Mešavina kafe nije odgovarajuća.	Isprobajte drugu mešavinu kafe.
	Aparat vrši svoje samopodešavanje.	Skuvajte nekoliko šolja kafe.
Kafa nije dovoljno vruća.	Šolje koje koristite su hladne.	Prethodno zagrejte šolje ispirajući ih vrelom vodom.
	Dodali ste mleko.	Bilo da je mleko koje dodate toplo ili hladno, ono će uvek u izvesnoj meri sniziti temperaturu kafe.
Aparat melje zrna kafe, ali kafa ne izlazi.	Mlin je postavljen na suviše fino podešavanje.	Postavite mlin na grublje podešavanje.
	Blok za kuvanje je prljav.	Očistite blok za kuvanje.
	Grič za ispuštanje kafe je prljav.	Očistite grič za ispuštanje kafe i njegove otvore sredstvom za čišćenje cevi.

Problem	Uzrok	Rešenje
	Izlazni kanal za kafu je zapušten.	Očistite izlazni kanal za kafu pomoću ručice višenamenskog dodatka ili ručice kašike.
Kafa izlazi suviše sporo.	Mlin melje suviše fino.	Promenite postavku mlina na grublje podešavanje.
	Blok za kuvanje je prljav.	Očistite blok za kuvanje.
	Izlazni kanal za kafu je zapušten.	Očistite izlazni kanal za kafu pomoću ručice višenamenskog dodatka ili ručice kašike.
	Kamenac je zapušio kolo aparata.	Uklonite kamenac iz aparata.
Mleko se ne peni.	Automatski dodatak za pravljenje mlečne pene je prljav ili nije pravilno postavljen ili instaliran.	Očistite automatski dodatak za pravljenje mlečne pene i proverite da li je pravilno postavljen ili instaliran.
	Vrsta mleka koju koristite nije pogodna za stvaranje pene.	Različite vrste mleka daju različitu količinu i različit kvalitet pene. Delimično obrano ili punomasno kravlje mleko daje dobre rezultate.
Pritisnuo/la sam dugme MILK CLEAN za čišćenje sistema za mleko, ali je aparat ispuštao vruće mleko.	Usisna cev automatskog dodatka za pravljenje mlečne pene je umetnuta u posudu za mleko.	Umetnite cev u posudu sa svežom vodom i ponovo pritisnite dugme MILK CLEAN.
Filter se ne uklapa.	Morate da uklonite vazduh iz filtera.	Neka mehurići vazduha izadu iz filtera.
	Još uvek ima vode u rezervoaru za vodu.	Ispraznite rezervoar za vodu pre postavljanja filtera.
Indikator posude za sakupljanje ostataka kafe zasvetli prerano.	Posuda za sakupljanje ostataka kafe je ispraznjena dok je aparat bio isključen i brojač se nije resetovao.	Ispraznite posudu za sakupljanje ostataka kafe dok je aparat uključen.
Indikator za pražnjenje posude za sakupljanje ostataka kafe neprekidno svetli iako sam ispraznio/la posudu za sakupljanje ostataka kafe.	Ispraznili ste posudu za sakupljanje ostataka kafe dok je aparat bio isključen, tako da aparat nije resetovao alarm.	Uklonite posudu za sakupljanje ostataka kafe još jednom dok je aparat uključen, sačekajte 5 sekundi i ponovo umetnite posudu. Zatim će se indikator za pražnjenje posude za sakupljanje ostataka kafe isključiti.

## Reciklaža



- Ovaj simbol označava da se ovaj proizvod ne sme odlagati zajedno sa običnim kućnim otpadom (2012/19/EU).

- Pridržavajte se propisa vaše zemlje u vezi sa zasebnim prikupljanjem otpadnih električnih i elektronskih proizvoda. Pravilno odlaganje pomaže u sprečavanju negativnih posledica po zdravlje ljudi i životnu sredinu.

## Garancija i podrška

Ukoliko su vam potrebne informacije ili podrška, posetite [www.saeco.com/support](http://www.saeco.com/support) ili pročitajte posebni garantni list.

Ukoliko su vam potrebne informacije ili podrška, obratite se lokalnoj službi kompanije Philips Saeco. Kontakti se nalaze u garantnoj knjižici koja se isporučuje posebno ili ih potražite na adresi: [www.saeco.com/support](http://www.saeco.com/support).

Adresa proizvođača:

Philips Consumer Lifestyle B.V. Tussendiepen, 4-9206 AD Drachten, Holandija.

## Naručivanje proizvoda za održavanje

Da biste očistili i uklonili kamenac iz aparata, koristite isključivo Philips Saeco proizvode za održavanje. Ove proizvode možete da kupite u Philips prodavnici na mreži (ukoliko je dostupna u vašoj zemlji) na adresi: [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service), kod svog lokalnog prodavca ili u ovlašćenim servisnim centrima.

Naručivanje proizvoda za održavanje:

Broj tipa	Proizvod
CA6700	Rastvor za uklanjanje kamenca
CA6702	Intenza+ filter za vodu
HD5061	Mazivo za blok za kuvanje
CA6705	Sredstvo za čišćenje kola za mleko

## Tehničke specifikacije

Nominalni napon – snaga – napajanje	Pogledajte natpisnu pločicu na unutrašnjoj strani vratanaca za servis
Materijal kućišta	Termoplastični materijal
Veličina (š x v x d)	215 x 330 x 429 mm
Težina	7 kg
Dužina kabla za napajanje	800–1200 mm
Upravljačka ploča	Prednji panel
Veličine šolje	Do 152 mm
Rezervoar za vodu	1,8 litara; može da se skinе

## 38 Srpski

Kapacitet posude za kafu 250 g  
u znu

---

Kapacitet fioke za 15  
sakupljanje ostataka kafe

---

Pritisak pumpe 15 bara

---

Bojler Od nerđajućeg čelika

---

Sigurnosni uređaji Termoosigurač

---

# Съдържание

Въведение	40
Важно	40
Предупреждение	40
Внимание	42
Електромагнитни полета (EMF)	43
Общ преглед на машината (Фиг. 1)	43
Първа инсталация	44
Пълнене на водния кръг	46
Цикъл на автоматично изплакване	46
Цикъл на ръчно изплакване	47
Измерване на твърдостта на водата	48
Монтиране на филтъра за вода Intenza+	48
Използване на машината	50
Типове и дължини на напитките	50
Регулиране на чучура за кафе	50
Приготвяне на кафе	50
Приготвяне на 1 чаша еспreso и кафе	50
Приготвяне на 2 чаши еспreso и кафе	50
Как да поставяте и изваждате автоматичната приставка за разпенване на мляко	51
Приготвяне на капучино	52
Разпенване на мляко	53
Гореща вода	53
Поставяне и изваждане на чучура за гореща вода	53
Пускане на гореща вода	54
Регулиране на количеството и вкуса	54
Система за приспособяване на Saeco	54
Активиране на функцията за по-силен аромат	54
Регулиране на дължината на кафето с функцията МЕМО (ЗАПАМЕТЯВАНЕ)	54
Регулиране на количеството капучино с функцията МЕМО (ЗАПАМЕТЯВАНЕ)	55
Регулиране на настройките на мелачката	55
Поддръжка и грижа	56
Почистване на тавичката за отцеждане и съда за утайка от кафе	56
Почистване на блока за приготвяне	56
Смазване	58
Бързо почистване на системата за мляко	59
Ежедневно почистване на автоматичната приставка за разпенване на мляко	59
Ежемесечно почистване на автоматичната приставка за разпенване на мляко	59
Премахване на накип	62
Процедура по премахване на накип	62
Прекъсване на цикъла на премахване на накип	63
Значение на светлинните сигнали	64
Отстраняване на неизправности	68
Рециклиране	71
Гаранция и поддръжка	71
Поръчка на продукти за поддръжка	72
Технически спецификации	72

## Въведение

Поздравления за вашата покупка на напълно автоматична кафемашина Philips с автоматична приставка за разпенване на мляко! За да се възползвате изцяло от предлаганата от Philips поддръжка, регистрирайте продукта си на адрес [www.philips.bg/welcome](http://www.philips.bg/welcome). Машината е подходяща за приготвяне на еспресо и кафе от цели зърна. Можете да използвате автоматичната приставка за разпенване на мляко, за да пригответе бързо и лесно идеално капучино. В това ръководство за потребителя ще намерите цялата необходима информация за инсталиране, използване, почистване и премахване на накип от вашата машина.

Ако възникнат проблеми с машината в бъдеще или имате други въпроси, прегледайте страницата ни за поддръжка на адрес [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support). Тук можете да намерите всякаква подробна информация за почистване и поддръжка, често задавани въпроси, помощни видеоклипове и ръководства за потребителя.

## Важно

Машината е снабдена със защитни функции. Независимо от това внимателно прочетете и спазвайте инструкциите за безопасност и използвайте машината само по начина, описан в тези инструкции, за да избегнете случайно нараняване или повреди, причинени от неправилната употреба. Пазете това ръководство за потребителя за справка в бъдеще.

## Предупреждение

- Включете машината в контакт, чието напрежение отговаря на техническите спецификации на машината.
- Включете машината в заземен контакт.
- Не оставяйте захранващия кабел да виси през ръба на маса или плот или да докосва горещи повърхности.
- Никога не потапяйте машината, захранващия кабел или щепсела във вода (опасност от токов удар).
- Не изливайте течности върху съединителя на захранващия кабел.
- Никога не насочвайте горещата водна струя към части от тялото: опасност от изгаряне.
- Не докосвайте горещите повърхности. Използвайте дръжките и регулаторите.



- Изключете машината от главния превключвател, разположен от задната страна, и извадете захранващия щепсел от контакта:
  - ако възникне повреда;
  - ако машината няма да се използва продължително време;
  - преди почистване на машината.
- Изключвайте от контакта, като дърпате за захранващия щепсел, а не за захранващия кабел.
- Не докосвайте захранващия щепсел с мокри ръце.
- Не използвайте машината, ако захранващият щепсел, захранващият кабел или самата машина са повредени..
- Не извършвайте модификации по машината или захранващия кабел.
- Давайте машината за ремонт само в оторизиран сервизен център на Philips, за да избегнете опасности.
- Машината не бива да се използва от деца под 8-годишна възраст.
- Тази машина може да се използва от деца, навършили 8 години, и от хора с намалени физически, сетивни или умствени възможности или без опит и познания, ако са под наблюдение или са инструктирани за безопасна употреба на машината и ако разбират евентуалните опасности.
- Почистването и поддръжката от потребителя не може да се извършват от деца, освен ако не са навършили 8 години и са под надзор.
- Пазете машината и кабела далече от достъп на деца под 8-годишна възраст.

- Наглеждайте децата, за да не си играят с машината.
- Никога не пъхайте пръсти или други предмети в кафемелачката.

## Внимание

- Тази машина е предназначена само за обикновени битови цели. Тя не е предназначена за използване на места, като кухни за персонала в магазини, офиси, ферми или други работни среди.
- Винаги поставяйте машината върху равна и стабилна повърхност. Дръжте я в изправено положение, включително и при транспортиране..
- Не поставяйте машината върху котлон или непосредствено до гореща готварска печка, отоплителен уред или друг подобен източник на топлина.
- Поставяйте само печено кафе на зърна в съда за зърна. Ако в него се постави мляно кафе, разтворимо кафе, сурово кафе на зърна или други продукти, това може да доведе до повреда на машината.
- Оставете машината да се охлади, преди да поставяте или изваждате части от нея. Нагревателните повърхности може да задържат остатъчна топлина след употреба.
- Никога не пълнете резервоара за вода с топла, гореща или газирана вода, тъй като това може да доведе до повреда на резервоара за вода и машината.

- Никога не почиствайте машината с абразивни гъби, абразивни почистващи препарати или агресивни течности, като например бензин или ацетон. Използвайте само мека кърпа, напоена с вода.
- Редовно премахвайте накипа от машината. Машината показва кога е необходимо да се премахне накипът. Ако не направите това, машината няма да работи изправно. Ремонтите в такива случаи не се покриват от гаранцията.
- Не дръжте машината при температури под 0 °C. Останала вода в нагревателната система може да замръзне и да причини повреда.
- Не оставяйте вода в резервоара, когато машината няма да се използва продължително време. Водата може да се замърси. Наливайте прясна вода всеки път, когато използвате машината.

## Електромагнитни полета (EMF)

Този уред на Philips е в съответствие с всички действащи стандарти и разпоредби, свързани с излагането на електромагнитни полета.

## Общ преглед на машината (Фиг. 1)

- 1 Бутон ESPRESSO (ЕСПРЕСО)
- 2 Бутон CAPPUCCINO (КАПУЧИНО)
- 3 Бутон COFFEE (КАФЕ)
- 4 Бутон ON/OFF (ВКЛ./ИЗКЛ.)
- 5 Бутон AROMA STRENGTH (СИЛА НА АРОМАТА)
- 6 Бутон HOT WATER/MILK CLEAN (ГОРЕЩА ВОДА/МЛЯКО ПОЧИСТВАНЕ)
- 7 Индикатор за цикъл на премахване на накип
- 8 Бутон CALC CLEAN (ПРЕМАХВАНЕ НА НАКИП)
- 9 Индикатор за цикъл на изплакване
- 10 Индикатор за общо предупреждение
- 11 Индикатор за свършило кафе
- 12 Индикатор за изпразване на съда за утайка от кафе
- 13 Индикатор за свършила вода
- 14 Капак на водния резервоар
- 15 Капак на съда за кафе на зърна
- 16 Главен превключвател
- 17 Гнездо за кабел

- 18 Сервизна вратичка
- 19 Чучур за кафе
- 20 Държач за маркуч
- 21 Сглобяване на държача за маркуча
- 22 Чучур за гореща вода
- 23 Автоматична приставка за разпенване на мляко
- 24 Маркуч за засмукване
- 25 Горна част на каната за мляко
- 26 Щифт върху капака на каната за мляко
- 27 Кана за мляко
- 28 Резервоар за вода
- 29 Капак на тавичката за отцеждане
- 30 Тавичка за отцеждане
- 31 Съд за утайка от кафе
- 32 Индикатор за пълна тавичка за отцеждане
- 33 Отделение за остатъци от кафе
- 34 Изходна тръбичка за кафе
- 35 Вътрешна страна на сервизната вратичка с указания за почистване
- 36 Блок за приготвяне
- 37 Грес
- 38 Тестер за твърдост на водата
- 39 Многофункционален инструмент
- 40 Кабел
- 41 Регулатор за мелачката

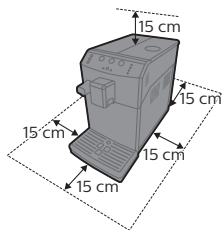
## Първа инсталация

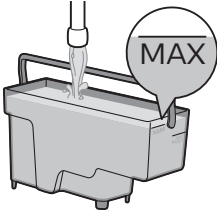
Тази машина е тествана с кафе. Въпреки че е почистена внимателно, в нея може да има остатъци от кафе. Гарантираме обаче, че машината е абсолютно нова. Както при повечето напълно автоматични машини, най-напред трябва да пригответе няколко кафета, за да позволите на машината да извърши саморегулиране и да получите кафе с най-добър вкус.

- 1 Отстранете целия опаковъчен материал от машината.
- 2 Поставете машината върху маса или плот, далече от кран за вода, мивка или източници на топлина.

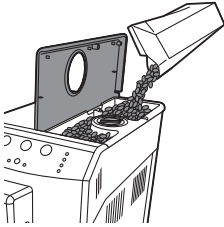
**Забележка:** Оставете поне 15 cm свободно пространство над, зад и от двете страни на машината.

**Забележка:** С тази машина може да работи само подходящо обучено лице. Никога не оставяйте машината да работи без надзор.





- 3 Изплакнете водния резервоар. Напълнете водния резервоар с прясна вода до обозначението за ниво MAX.

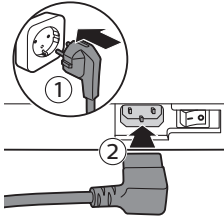


- 4 Отворете капака на съда за зърна. Напълнете съда с кафе на зърна и затворете капака.

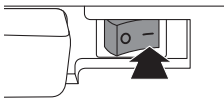
**Забележка:** Не препълвайте съда за зърна, за да избегнете повреда на мелачката.

**Внимание:** Използвайте само кафе еспreso на зърна. Никога не използвайте мляно кафе, непечено кафе на зърна или карамелизирани кафени зърна, тъй като това може да доведе до повреда на машината.

**Забележка:** Не добавяйте предварително смляно кафе, вода или кафе на зърна в изходния канал за кафе.

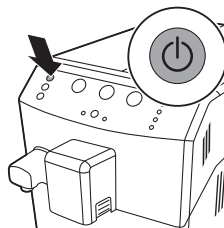


- 5 Включете захранващия щепсел в контакта (1) и малкия щепсел в гнездото, разположено от задната страна на машината (2).



- 6 Поставете главния превключвател в положение ON (ВКЛ.), за да включите машината.

- 7 Пъхнете чучура за гореща вода.

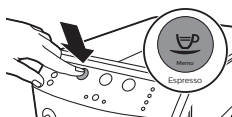


- 8 Натиснете бутона ON/OFF (ВКЛ./ИЗКЛ.), за да включите машината.

## Пълнене на водния кръг

По време на първоначалния процес на загревяне прясната вода протича през вътрешния кръг за загревяне на машината. Това отнема няколко секунди.

- 1 Поставете съд под чучура за гореща вода.
- 2 Индикаторите за свършила вода и общо предупреждение мигат едновременно.
  - Индикаторът на бутона ESPRESSO (ЕСПРЕСО) свети.



- 3 Натиснете бутона ESPRESSO (ЕСПРЕСО).
  - Машината загрева и бутоните ESPRESSO (ЕСПРЕСО), CAPPUCCINO (КАПУЧИНО) и COFFEE (КАФЕ) мигат едновременно.

## Цикъл на автоматично изплакване

Когато машината е загреяла, тя изпълнява цикъл на автоматично изплакване за почистване на вътрешния кръг с прясна вода. От чучура за кафе тече вода.

- 1 Поставете съд под чучура за кафе.
  - Бутоните ESPRESSO (ЕСПРЕСО), CAPPUCCINO (КАПУЧИНО) и COFFEE (КАФЕ) мигат едновременно.
  - Цикълът завършва автоматично.

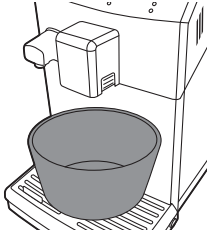


- Бутоните ESPRESSO (ЕСПРЕСО), CAPPUCCINO (КАПУЧИНО), COFFEE (КАФЕ) и HOT WATER/MILK CLEAN (ГОРЕЩА ВОДА/МЛЯКО ПОЧИСТВАНЕ) светят непрекъснато.

## Цикъл на ръчно изплакване

По време на цикъла на ръчно изплакване машината приготвя една чаша кафе, за да подготви вътрешния кръг за употреба.

1 Поставете съд под чучура за кафе.



2 Уверете се, че бутоните ESPRESSO (ЕСПРЕСО), CAPPUCCINO (КАПУЧИНО), COFFEE (КАФЕ) и HOT WATER/MILK CLEAN (ГОРЕЩА ВОДА/МЛЯКО ПОЧИСТВАНЕ) светят непрекъснато.

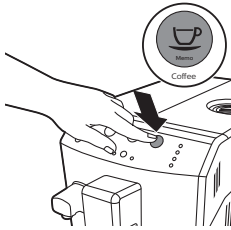


3 Натиснете бутона COFFEE (КАФЕ).

– Машината започва да приготвя чаша кафе, за да подготви вътрешния кръг за употреба. Това кафе не става за пиене.

4 Изпразнете чашата след завършване на цикъла на приготвяне.

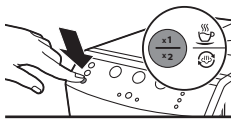
5 Поставете съд под чучура за гореща вода.



6 Натиснете еднократно бутона HOT WATER/MILK CLEAN (ГОРЕЩА ВОДА/МЛЯКО ПОЧИСТВАНЕ). Машината започва да пуска вода.

– Бутонът HOT WATER/MILK CLEAN (ГОРЕЩА ВОДА/МЛЯКО ПОЧИСТВАНЕ) мига бавно.

7 Оставете машината да приготвя гореща вода, докато индикаторът за свършила вода не започне да свети непрекъснато.



**Забележка:** Ако искате да спрете цикъла на ръчно изплакване, натиснете бутона HOT WATER/MILK CLEAN (ГОРЕЩА ВОДА/МЛЯКО ПОЧИСТВАНЕ). За да рестартирате цикъла, натиснете отново бутона HOT WATER/MILK CLEAN (ГОРЕЩА ВОДА/МЛЯКО ПОЧИСТВАНЕ).

8 Напълнете водния резервоар с прясна вода до обозначението MAX. Машината е готова за използване.

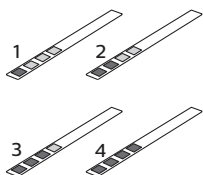
**Забележка:** Цикълът на автоматично изплакване започва, когато машината е била в режим на готовност или е била изключена повече от 30 минути. Ако не сте използвали машината повече от 2 седмици, ще трябва да изпълните цикъл на ръчно изплакване.

## Измерване на твърдостта на водата

За да можете да регулирате настройките на машината според водата във вашия регион, измерете твърдостта на водата с включената в комплекта тест лента за измерване на твърдостта на водата.



- 1 Потопете тест лентата за измерване на твърдостта на водата (доставена с машината) в прясна вода за 1 секунда.
- 2 Извадете тест лентата за измерване на твърдостта на водата и изчакайте 1 минута.



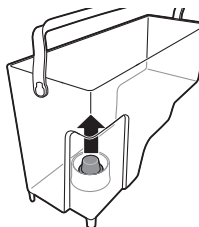
- 3 Вижте колко от квадратчетата на лентата са станали червени и проверете твърдостта на водата в таблицата по-долу.

брой червени квадратчета	стойност, която да се настрои	твърдост на водата
1/2	A	много мека вода/мека вода
3	B	твърда вода
4	C	много твърда вода

## Монтиране на филтъра за вода Intenza+

Съветваме ви да поставите филтъра за вода Intenza+, тъй като той предотвратява натрупването на накип във вашата машина. Можете да закупите филтъра за вода Intenza+ отделно. За повече подробности вижте глава „Гаранция и поддръжка“, раздел „Поръчка на продукти за поддръжка“.

**Забележка:** Сменяйте филтъра INTENZA+ на всеки 2 месеца.



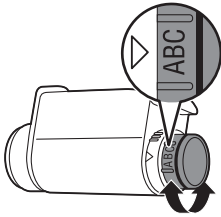
- 1 Свалете малкия бял филтър от водния резервоар и го съхранявайте на сухо място.

**Забележка:** Запазете малкия бял филтър за бъдеща употреба. Той ще ви трябва за процеса на премахване на накип.



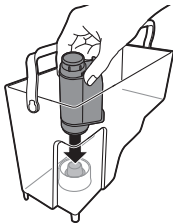


- 2 Извадете филтъра от опаковката и го потопете в студена вода, при което отворът трябва да сочи нагоре. Натиснете леко страните на филтъра, за да изпуснете въздушните мехурчета.



- 3 Завъртете копчето на филтъра за настройка, която съответства на твърдостта на водата в района, където живеете.
- Много мека вода/мека вода
  - Твърда вода (по подразбиране)
  - Много твърда вода

**Забележка:** Можете да проверите твърдостта на водата с лента за проверка.



- 4 Поставете филтъра в празния воден резервоар. Натиснете го надолу, докато застане неподвижно.
- 5 Напълнете водния резервоар с прясна вода до обозначението MAX и го плъзнете в машината.
- 6 Проверете дали бутоните ESPRESSO (ЕСПРЕСО), CAPPUCCINO (КАПУЧИНО), COFFEE (КАФЕ) и HOT WATER/MILK CLEAN (ГОРЕЩА ВОДА/МЛЯКО ПОЧИСТВАНЕ) светят непрекъснато.



- 7 Пхнете чучура за гореща вода и натиснете еднократно бутона HOT WATER/MILK CLEAN (ГОРЕЩА ВОДА/МЛЯКО ПОЧИСТВАНЕ). Бутонът HOT WATER/MILK CLEAN (ГОРЕЩА ВОДА/МЛЯКО ПОЧИСТВАНЕ) мига.
- Оставете машината да пуска гореща вода, докато водният резервоар се изпразни.
  - Индикаторът за свършила вода свети непрекъснато.
- 8 Напълнете водния резервоар с прясна вода до ниво MAX и го поставете обратно в машината.
- Бутоните ESPRESSO (ЕСПРЕСО), CAPPUCCINO (КАПУЧИНО), COFFEE (КАФЕ) и HOT WATER/MILK CLEAN (ГОРЕЩА ВОДА/МЛЯКО ПОЧИСТВАНЕ) светят непрекъснато.



Машината е готова за използване.

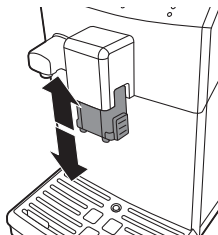
## Използване на машината

### Типове и дължини на напитките

Име на напитката	Описание	
Еспресо	Кафе с гъст каймак, сервирано в малка чаша	
Капучино	1/3 еспресо, 1/3 горещо мляко и 1/3 млечна пяна, сервирано в голяма чаша	
Кафе	Обикновено кафе за по-голяма чаша	
Млечна пяна	Горещо мляко с пяна	
Име на напитката	Стандартна дължина	Диапазон на дължината
Еспресо	40 мл	20 – 230 мл
Кафе	120 мл	20 – 230 мл

**Забележка:** Горепосочените стойности на дължините са приблизителни.

### Регулиране на чучура за кафе



Машината може да се използва за получаване на различни видове кафе в чаши с различни размери. За да регулирате височината на чучура за кафе спрямо размера на чашата, плъзнете чучура нагоре или надолу.

### Приготвяне на кафе

#### Приготвяне на 1 чаша еспресо и кафе

- 1 Поставете чаша под чучура за кафе.
- 2 Натиснете еднократно бутона ESPRESSO (ЕСПРЕСО) или COFFEE (КАФЕ), за да пригответе избраното кафе.
  - Бутонът на избраната напитка мига бавно.
- 3 Машината спира да приготвя напитката, когато бъде достигнато предварително зададеното ниво.

**Забележка:** Ако искате да спрете процеса на приготвяне, преди машината да е приключила да пуска предварително зададеното количество кафе, натиснете бутона на преди това избраната напитка.

#### Приготвяне на 2 чаши еспресо и кафе

- 1 Поставете две чаши под чучура за кафе.
- 2 Натиснете двукратно бутона ESPRESSO (ЕСПРЕСО) или COFFEE (КАФЕ), за да пригответе избраното кафе.

- Бутонът на избраната напитка мига бързо два пъти.

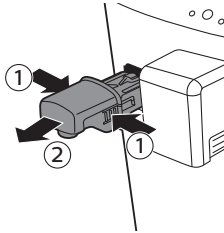
Машината автоматично мели и дозира правилното количество кафе. Приготвянето на две чаши с напитка изисква два цикъла на мелене и приготвяне, автоматично извършвани от машината.

- 3 Машината спира да приготвя напитката, когато бъде достигнато предварително зададеното ниво.

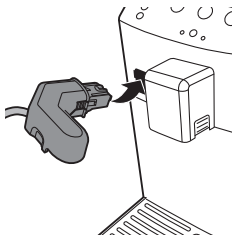
Забележка: Ако искате да спрете процеса на приготвяне, преди машината да е приключила да пуска предварително зададеното количество кафе, натиснете бутона на преди това избраната напитка.

## Как да поставяте и изваждате автоматичната приставка за разпенване на мляко

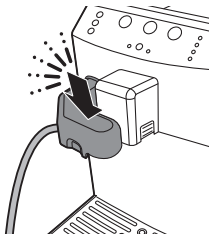
Забележка: Не използвайте сила, когато поставяте автоматичната приставка за разпенване на мляко.



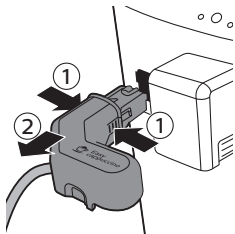
- 1 Ако чучурът за гореща вода е поставен, натиснете бутоните за освобождаване от двете му страни (1) и го свалете (2).



- 2 Наклонете леко автоматичната приставка за разпенване на мляко и я вкарайте докрай във водачите на машината.



- 3 Натиснете автоматичната приставка за разпенване на мляко надолу, като я въртите, докато се фиксира в машината.



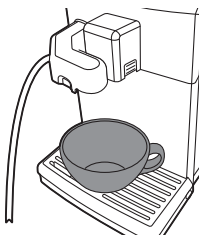
- 4 За да извадите автоматичната приставка за разпенване на мляко, натиснете бутоните за освобождаване от двете страни, повдигнете я леко и я издърпайте навън.

### Приготвяне на капучино

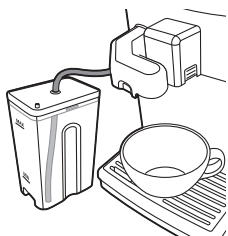
**Предупреждение: Опасност от изгаряне!** Преди да потече напитката, може да потекат леки струйки гореща вода. Изчакайте, докато завърши цикъла на приготвяне, преди да извадите автоматичната приставка за разпенване на мляко.

**Внимание:** Пара и горещо мляко може да пръснат от приставката за разпенване на мляко в началото на цикъла на приготвяне.

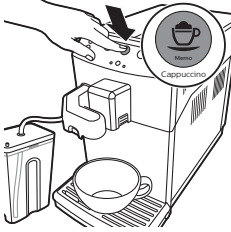
**Забележка:** Използвайте студено мляко (с температура около 5°C/41°F) със съдържание на протеин най-малко 3% за оптимален резултат от разпенването. Можете да използвате пълномаслено мляко или полуобезмаслено мляко. Възможно е също да използвате обезмаслено мляко, соево мляко и мляко без лактоза.



- 1 Поставете голяма чаша едновременно под автоматичната приставка за разпенване на мляко и чучура за кафе.
- 2 Свалете капака на каната за мляко и налейте мляко в нея. Затворете капака на каната за мляко.



- 3 Пъхнете другия край на маркуча за засмукване в каната за мляко до дъното на контейнера.



- 4 Натиснете бутона CAPPUCCINO (КАПУЧИНО).
  - Машината пуска първо млякото и после кафето.
- 5 Извадете конектора на маркуча за мляко от автоматичната приставка за разпенване на мляко.
- 6 Пъхнете конектора за мляко в щифта върху капака на контейнера за мляко и поставете контейнера в хладилника.

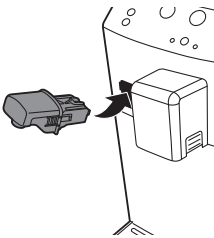
**Забележка:** След като пригответе напитка с мляко, извършете бързо почистване на кръга за мляко. Пуснете да тече гореща вода за 5 секунди, вж. глава „Поддръжка и грижа“, раздел „Бързо почистване на системата за мляко“.

### Разпенване на мляко

- 1 Поставете голяма чаша под автоматичната приставка за разпенване на мляко.
- 2 Свалете капака на каната за мляко и налейте мляко в нея. Затворете капака на каната за мляко.
- 3 Пъхнете другия край на маркуча за засмукване в каната за мляко до дъното на каната.
- 4 Натиснете двукратно бутона HOT WATER/MILK CLEAN (ГОРЕЩА ВОДА/МЛЯКО ПОЧИСТВАНЕ).
  - Бутонът HOT WATER/MILK CLEAN (ГОРЕЩА ВОДА/МЛЯКО ПОЧИСТВАНЕ) мига два пъти.
- 5 Натиснете еднократно бутона HOT WATER/MILK CLEAN (ГОРЕЩА ВОДА/МЛЯКО ПОЧИСТВАНЕ), за да спрете разпенването.

**Забележка:** След разпенване на напитка с мляко извършете бързо почистване на кръга за мляко. Пуснете да тече гореща вода за 5 секунди, вж. глава „Поддръжка и грижа“, раздел „Ежедневно почистване на автоматичната приставка за разпенване на мляко“.

## Гореща вода

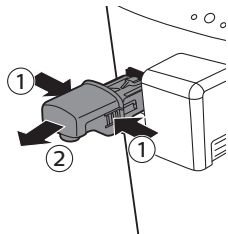


### Поставяне и изваждане на чучура за гореща вода

За да пъхнете чучура за гореща вода:

- 1 Наклонете леко чучура за гореща вода и го пъхнете в машината.
- 2 Натиснете и завъртете надолу чучура за гореща вода, за да го фиксирате в машината.

За да извадите чучура за гореща вода:



- 1 Натиснете бутоните за освобождаване от двете страни на чучура за гореща вода, за да го освободите.
- 2 Повдигнете леко чучура за гореща вода и го извадете от машината.

### Пускане на гореща вода

**Внимание:** Парата и гореща вода може да пръснат от чучура за гореща вода в началото на приготвянето. Изчакайте, докато цикълът не завърши, преди да извадите чучура за гореща вода.

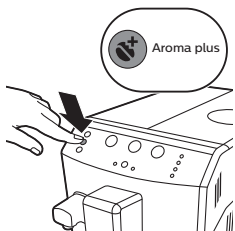
- 1 Поставете чаша под чучура за гореща вода.
- 2 Натиснете еднократно бутона HOT WATER/MILK CLEAN (ГОРЕЩА ВОДА/МЛЯКО ПОЧИСТВАНЕ).
  - Бутонът HOT WATER/MILK CLEAN (ГОРЕЩА ВОДА/МЛЯКО ПОЧИСТВАНЕ) мига бавно.
  - Горещата вода започва да тече автоматично.
- 3 Натиснете еднократно бутона HOT WATER/MILK CLEAN (ГОРЕЩА ВОДА/МЛЯКО ПОЧИСТВАНЕ), за да спрете изтичането на гореща вода.

## Регулиране на количеството и вкуса

### Система за приспособяване на Saeco

Кафето е естествен продукт и свойствата му може да се различават в зависимост от произхода, сместа и изпичането. Машината е оборудвана със саморегулираща се система, която позволява да получи най-добрия вкус от любимото ви кафе на зърна. Тя се саморегулира, след като пригответи няколко кафета.

### Активиране на функцията за по-силен аромат



За да получите по-силно кафе, натиснете бутона за по-силен аромат. Бутонът за по-силен аромат свети, когато функцията за по-силен аромат е активна.

### Регулиране на дължината на кафето с функцията МЕМО (ЗАПАМЕТЯВАНЕ)

Можете да регулирате количеството на приготвената напитка според вашия вкус и размера на чашите.

- 1 Поставете чаша под чучура за кафе.

- 2 За да регулирате дължината на еспресото, натиснете и задръжте бутона ESPRESSO (ЕСПРЕСО), докато бутонът не започне да мига бързо. Освободете бутона ESPRESSO (ЕСПРЕСО). Машината е в режим на програмиране.
    - Машината приготвя чаша еспресо.
  - 3 Натиснете бутона ESPRESSO (ЕСПРЕСО), когато чашата се напълни с желаното количество еспресо.
- Бутонът ESPRESSO (ЕСПРЕСО) е програмиран: при всяко негово натискане машината ще приготвя еспресо в зададеното количество. За да зададете дължината на кафето, следвайте същата процедура: натиснете и задръжте бутона на напитката и когато чашата се напълни с желаното количество, натиснете същия бутон.

## Регулиране на количеството капучино с функцията МЕМО (ЗАПАМЕТЯВАНЕ)

Можете да регулирате количеството капучино според вашия вкус и размера на чашите. Бутонът за капучино може да се програмира.

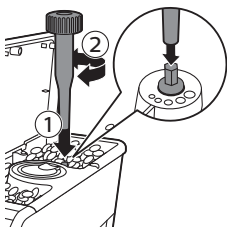
- 1 Поставете чаша едновременно под автоматичната приставка за разпенване на мляко и чучура за кафе.
- 2 За да регулирате количеството капучино, натиснете и задръжте бутона CAPPUCCINO (КАПУЧИНО), докато бутонът не започне да мига бързо. Освободете бутона CAPPUCCINO (КАПУЧИНО). Машината е в режим на програмиране.
- 3 Машината пуска първо млякото. Натиснете бутона CAPPUCCINO (КАПУЧИНО), когато чашата се напълни с желаното количество мляко.
- 4 Машината пуска кафето. Натиснете още веднъж бутона CAPPUCCINO (КАПУЧИНО), когато чашата се напълни с желаното количество кафе.

## Регулиране на настройките на мелачката

Можете да регулирате настройките на мелачката с ключа за регулиране на мелачката. При всяка избрана настройка керамичната кафемелачка гарантира перфектно равномерно мелене за всяка чаша кафе, която приготвяте. Тя запазва целия аромат на кафето и осигурява идеален вкус на всяка чаша.

Забележка: Можете да регулирате настройките на мелачката само когато машината мели кафе на зърна.

- 1 Поставете чаша под чучура за кафе.
  - 2 Отворете капака на съда за зърна.
  - 3 Натиснете бутона ESPRESSO (ЕСПРЕСО).
  - 4 Когато мелачката започне да мели, поставете ключа за регулиране върху регулатора на мелачката (1). Натиснете и завъртете наляво или надясно (2).
- Можете да избирате между 5 различни настройки на мелачката. Колкото е по-малка точката, толкова е по-силно кафето.



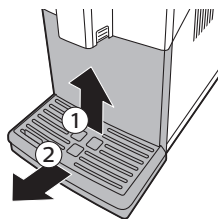
**Внимание:** Не завъртайте регулатора на мелачката с повече от една степен наведнъж, за да избегнете повреда на мелачката.

## Поддръжка и грижа

Поддръжката на машината е важна за удължаване на живота и за гарантиране на оптимално качество и вкус на кафето ви.

### Почистване на тавичката за отцеждане и съда за утайка от кафе

– Тавичката за отцеждане е пълна, когато индикаторът за пълна тавичка за отцеждане се покаже през тавичката за отцеждане. Изпразвайте и почиствайте тавичката за отцеждане всеки ден.



- 1 Извадете тавичката за отцеждане от машината.
- 2 Извадете съда за утайка от кафе, докато машината е включена. Броячът не се нулира, ако извадите съда за утайка от кафе, когато машината е изключена.
- 3 Изпразнете и изплакнете тавичката за отцеждане под течаща вода.
- 4 Поставете съда за утайка от кафе обратно в тавичката за отцеждане.
- 5 Плъзнете тавичката за отцеждане обратно в машината, докато се фиксира на мястото си с щракване.

### Почистване на резервоара за кафе

- 1 Изваждайте резервоара за вода от машината и го изплаквайте периодично с прясна вода.
- 2 Напълнете резервоара за вода с прясна вода до обозначението за ниво MAX и го поставете обратно в машината.

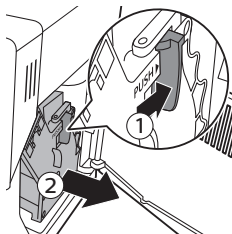
### Почистване на отделенията за кафе

– Почиствайте съда за зърна със суха кърпа веднъж месечно.

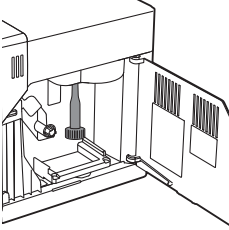
### Почистване на блока за приготвяне

#### Ежеседмично почистване на блока за приготвяне

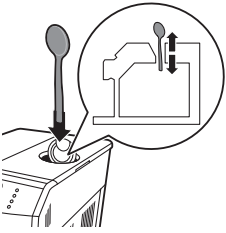
- 1 Извадете тавичката за отцеждане и съда за утайка от кафе.
- 2 Изпразнете тавичката за отцеждане и я изплакнете под течаща вода.
- 3 Изпразнете съда за утайка от кафе и го изплакнете под хладка течаща вода.
- 4 Изключете машината и извадете щепсела от контакта.
- 5 Отворете сервизната вратичка.
- 6 Натиснете бутона PUSH (НАТИСНИ) (1) и издърпайте блока за приготвяне за ръкохватката, за да го извадите от машината (2).



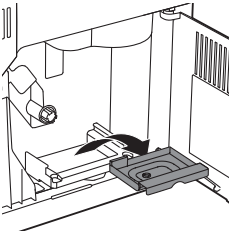




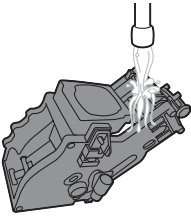
- 7 Почистете старателно изходния канал за кафе с предоставения инструмент. Пъхнете го, както е показано на фигурата.



- 8 Почистете старателно изходния канал за кафе с дръжката на лъжица. Пъхнете го, както е показано на фигурата.



- 9 Извадете съда за остатъци от кафе, изпразнете го и го изплакнете под хладка течаща вода. Оставете го да изсъхне и го поставете отново.



- 10 Изплакнете старателно блока за приготвяне с хладка вода. Почистете внимателно горния филтър.

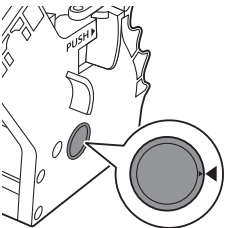
**Внимание:** Не почиствайте блока за приготвяне в съдомиялна машина и не използвайте течен препарат за миене или почистващ препарат. Това може да доведе до неизправност на блока за приготвяне и да влоши вкуса на кафето.

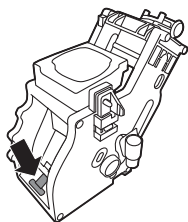
- 11 Оставете блока за приготвяне да изсъхне напълно на въздух.

**Забележка:** Не подсушавайте блока за приготвяне с кърпа, за да предотвратите събирането на влакна в него.

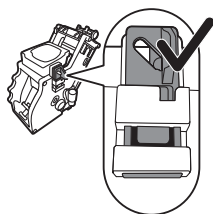
- 12 Почистете вътрешността на машината с мека влажна кърпа.

- 13 Преди да плъзнете блока за приготвяне обратно в машината, уверете се, че двата контролни знака отстрани съвпадат. Ако не съвпадат, изпълнете следната стъпка:

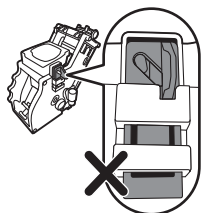




- Уверете се, че лостът е в контакт с основата на блока за приготвяне.
- 14** Уверете се, че фиксиращата кука на блока за приготвяне е в правилно положение.



- За да позиционирате куката правилно, натиснете я нагоре до крайно горно положение.



- Куката не е позиционирана правилно, ако все още е в крайното долно положение.

- 15** Плъзнете блока за приготвяне обратно в машината по водещите релси отстрани, докато се фиксира на мястото си с щракване.

**Внимание:** Не натискайте бутона **PUSH (НАТИСНИ)**.

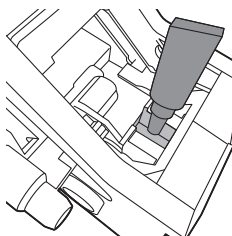
- 16** Затворете сервисната вратичка.

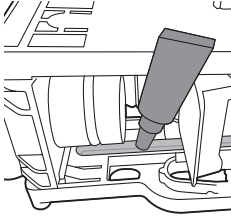
### Смазване

За оптимална работа на машината трябва да смазвате блока за приготвяне. Вижте таблицата по-долу за честотата на смазване. За поддръжка посетете нашия уебсайт: [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

Тип употреба	Брой продукти дневно	Честота на смазване
Слаба	1-5	На всеки 4 месеца
Нормална	6-10	На всеки 2 месеца
Интензивна	>10	Ежемесечно

- 1 Изключете машината и извадете щепсела от контакта.
- 2 Извадете блока за приготвяне и го изплакнете под хладка течаща вода, както е описано в раздела „Ежеседмично почистване на блока за приготвяне“.
- 3 Нанесете тънък слой смазка около оста в долната част на блока за приготвяне.





- 4 Нанесете тънък слой смазка по релсите от двете страни (вж. фигурата).
- 5 Поставете блока за приготвяне, както е описано в раздела „Ежеседмично почистване на блока за приготвяне“.

Можете да използвате тубичката със смазка многократно.

### Бързо почистване на системата за мляко

Забележка: След като пригответе капучино, извършете бързо почистване на системата за мляко.

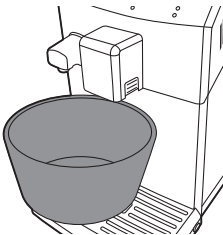
- 1 Поставете чаша под автоматичната приставка за разпенване на мляко.
- 2 Натиснете еднократно бутона HOT WATER/MILK CLEAN (ГОРЕЩА ВОДА/МЛЯКО ПОЧИСТВАНЕ).
- 3 Пуснете да тече гореща вода за 5 секунди.
- 4 Натиснете еднократно бутона HOT WATER/MILK CLEAN (ГОРЕЩА ВОДА/МЛЯКО ПОЧИСТВАНЕ), за да спрете изтичането на гореща вода.

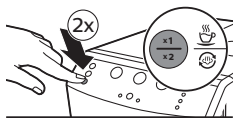
### Ежедневно почистване на автоматичната приставка за разпенване на мляко

- 1 Поставете чаша под автоматичната приставка за разпенване на мляко.
- 2 Пъхнете маркуча за засмукване в чаша с прясна вода.
- 3 Натиснете двукратно бутона HOT WATER/MILK CLEAN (ГОРЕЩА ВОДА/МЛЯКО ПОЧИСТВАНЕ).
  - Бутонът мига два пъти.
- 4 Машината пуска гореща вода и пара.
- 5 Пуснете да тече гореща вода за 5 секунди и натиснете еднократно бутона HOT WATER/MILK CLEAN (ГОРЕЩА ВОДА/МЛЯКО ПОЧИСТВАНЕ), за да спрете изтичането на гореща вода.

### Ежемесечно почистване на автоматичната приставка за разпенване на мляко

- 1 Поставете автоматичната приставка за разпенване на мляко, вж. глава „Използване на машината“, раздел „Как да поставяте и изваждате автоматичната приставка за разпенване на мляко“.
- 2 Изсипете съдържанието на пакетчето с почистващ препарат за кръг за мляко в каната за мляко. След това напълнете каната за мляко с вода до обозначението за ниво MAX.
- 3 Пъхнете маркуча за засмукване в каната за мляко.
- 4 Поставете голям съд (1,5 л) под автоматичната приставка за разпенване на мляко.





**5** Натиснете двукратно бутона HOT WATER/MILK CLEAN (ГОРЕЩА ВОДА/МЛЯКО ПОЧИСТВАНЕ).

- Бутонът HOT WATER/MILK CLEAN (ГОРЕЩА ВОДА/МЛЯКО ПОЧИСТВАНЕ) мига.

**6** Когато почистващият разтвор изтече от машината, натиснете бутона HOT WATER/MILK CLEAN (ГОРЕЩА ВОДА/МЛЯКО ПОЧИСТВАНЕ), за да спрете изтичането.

**7** Изплакнете старателно каната за мляко и я напълнете с прясна вода до обозначението за ниво MAX.

**8** Пъхнете маркуча за засмукване в каната за мляко.

**9** Изпразнете съда и го поставете отново под автоматичната приставка за разпенване на мляко.

**10** Натиснете двукратно бутона HOT WATER/MILK CLEAN (ГОРЕЩА ВОДА/МЛЯКО ПОЧИСТВАНЕ).

- Бутонът HOT WATER/MILK CLEAN (ГОРЕЩА ВОДА/МЛЯКО ПОЧИСТВАНЕ) мига.

**11** Когато машината спре да пуска вода, натиснете бутона HOT WATER/MILK CLEAN (ГОРЕЩА ВОДА/МЛЯКО ПОЧИСТВАНЕ).

**12** Изпразнете съда.

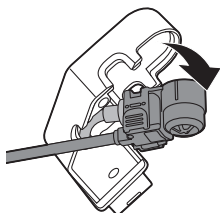
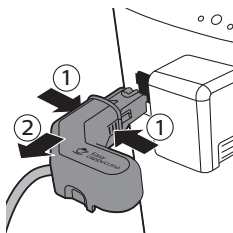
**13** Свалете автоматичната приставка за разпенване на мляко.

**14** Разглобете всички компоненти и ги изплакнете под хладка течаща вода.

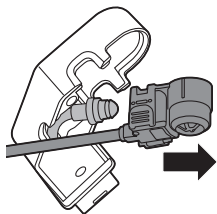
**15** Продължете с почистването на автоматичната приставка за разпенване на мляко.

Почистване на автоматичната приставка за разпенване на мляко

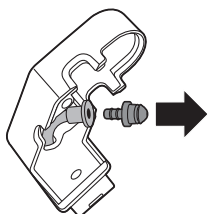
**1** Свалете автоматичната приставка за разпенване на мляко от машината.



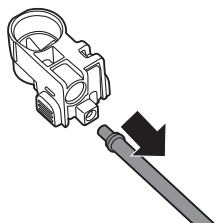
**2** Разкачете долната част от автоматичната приставка за разпенване на мляко.



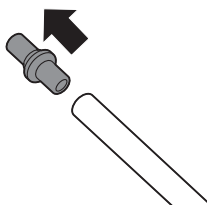
3 Свалете долната част.



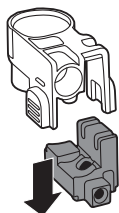
4 Свалете фитинга.



5 Свалете маркуча с фитинга.



6 Свалете фитинга от маркуча.



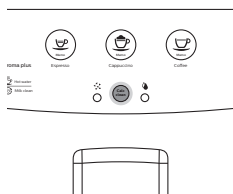
7 Разкачете устройството за разпенване на мляко от поставката.

8 Почистете старателно всички части с хладка вода.

9 Сглобете отново компонентите в обратен ред.

Машината е готова за използване.

## Премахване на накип

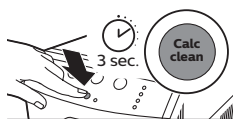
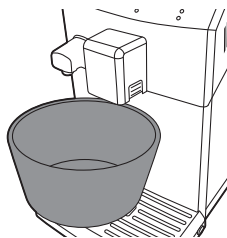


Когато бутонът CALC CLEAN (ПРЕМАХВАНЕ НА НАКИП) свети непрекъснато, трябва да премахнете накипа от машината. Ако не го направите, когато бутонът покаже индикация за това, машината спира да работи правилно. Ремонтите в такива случаи не се покриват от гаранцията.

Използвайте само разтвор за премахване на накип на Saeco за почистване на отлаганията в машината. Разтворът за премахване на накип на Saeco е предназначен да осигури оптимална работа на машината. Използването на други продукти може да повреди машината и да остави остатъци във водата. Можете да купите разтвора за премахване на накип на Saeco от онлайн магазина на адрес [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service). Процедурата по премахване на накип продължава 30 минути и се състои от цикъл на премахване на накип и цикъл на изплакване. Можете да поставите на пауза цикъла на премахване на накип или цикъла на изплакване, като натиснете бутона ESPRESSO (ЕСПРЕКО). За да продължите с цикъла на премахване на накип или цикъла на изплакване, натиснете бутона ESPRESSO (ЕСПРЕКО).

### Процедура по премахване на накип

- 1 Пъхнете чучура за гореща вода. (ако не е поставен).
- 2 Извадете тавичката за отцеждане и съда за утайка от кафе и ги изпразнете. Върнете на място тавичката за отцеждане и съда за утайка от кафе.
- 3 Свалете водния резервоар и водния филтър INTENZA+ (ако е наличен) от него. Сменете филтъра с малкия бял оригинален филтър.
- 4 Налейте разтвора за премахване на накип във водния резервоар. Напълнете резервоара за вода с прясна вода до ниво CALC CLEAN (ПРЕМАХВАНЕ НА НАКИП). Поставете водния резервоар обратно в машината.
- 5 Поставете голям съд (1,5 л) едновременно под извода за гореща вода/пара и чучура за кафе.



- 6 Натиснете и задръжте бутона CALC CLEAN (ПРЕМАХВАНЕ НА НАКИП) за 3 секунди, за да стартирате цикъла на премахване на накип. Бутонът ESPRESSO (ЕСПРЕКО) свети непрекъснато, а бутонът CALC CLEAN (ПРЕМАХВАНЕ НА НАКИП) мига по време на целия цикъл.





- 7 Индикаторът за цикъла на премахване на накип свети непрекъснато. Машината започва да пуска разтвора за премахване на накип да изтича на интервали в продължение на около 20 минути.

- 8 Оставете машината да пуска разтвора за премахване на накип да изтича, докато индикаторът за свършила вода не започне да свети непрекъснато.

- 9 Извадете водния резервоар и го изплакнете. Напълнете водния резервоар с прясна вода до ниво MAX и го поставете обратно в машината.

- 10 Изпразнете тавичката за отцеждане и съда и ги поставете обратно.

- 11 Индикаторът за цикъла на изплакване свети непрекъснато. Когато бутонът ESPRESSO (ЕСПРЕСО) мига, натиснете го, за да стартирате цикъла на изплакване.

- 12 Когато цикълът на изплакване завърши, бутонът CALC CLEAN (ПРЕМАХВАНЕ НА НАКИП) изгасва.

- 13 Машината загрява и изпълнява цикъл на автоматично изплакване. Бутоните ESPRESSO (ЕСПРЕСО) и COFFEE (КАФЕ) мигат едновременно. Цикълът на премахване на накип е завършен.

**Внимание:** Ако индикаторът за свършила вода свети непрекъснато и индикаторът за цикъл на изплакване не изгасва, водният резервоар не е напълнен до ниво MAX за цикъла на изплакване. Напълнете водния резервоар с прясна вода и повторете процеса от стъпка 10.

- 14 Извадете тавичката за отцеждане, изплакнете я и я поставете обратно. Изпразнете съда.

- 15 Поставете отново водния филтър Intenza+ (ако е наличен).

- 16 Извадете водния резервоар и го изплакнете.

- 17 Почистете блока за приготвяне, като извършите цикъла „Ежеседмично почистване на групата за приготвяне“.

Машината е готова за използване.

## Прекъсване на цикъла на премахване на накип

След стартиране на процедурата по премахване на накип трябва да я оставите да завърши докрай, без да изключвате машината. Ако машината блокира по време на този цикъл, можете да излезете от процедурата по премахване на накип, като натиснете бутона ON/OFF (ВКЛ./ИЗКЛ.). Ако това се случи, захранването спре или кабелът неволно бъде изваден, направете следното:

- 1 Извадете водния резервоар, изплакнете го и го напълнете с прясна вода до ниво MAX.
- 2 Уверете се, че главният превключвател е в положение ON (ВКЛ.).
- 3 Натиснете бутона ON/OFF (ВКЛ./ИЗКЛ.), за да включите машината.

- 4 Изчакайте, докато бутоните ESPRESSO (ЕСПРЕСО), COFFEE (КАФЕ) и HOT WATER/MILK CLEAN (ГОРЕЩА ВОДА/МЛЯКО ПОЧИСТВАНЕ) започнат да светят непрекъснато.
  - 5 Изпразнете тавичката за отцеждане и я поставете обратно.
  - 6 Изпразнете съда и го поставете обратно.
  - 7 Натиснете еднократно бутона HOT WATER/MILK CLEAN (ГОРЕЩА ВОДА/МЛЯКО ПОЧИСТВАНЕ), за да пуснете да изтече 0,5 л вода. Натиснете същия бутон, за да спрете изтичането на вода.
    - Бутонът HOT WATER/MILK CLEAN (ГОРЕЩА ВОДА/МЛЯКО ПОЧИСТВАНЕ) мига.
  - 8 Изпразнете съда.
  - 9 Поставете съда под чучура за кафе.
  - 10 Натиснете бутона COFFEE (КАФЕ).
  - 11 Повторете стъпки 9 и 10.
  - 12 Изпразнете съда.
- Машината е готова за използване.

## Значение на светлинните сигнали

- Бутоните ESPRESSO (ЕСПРЕСО) и COFFEE (КАФЕ) мигат. Машината загрева или изпълнява цикъл на автоматично изплакване.



- Бутонът ESPRESSO (ЕСПРЕСО) свети непрекъснато, индикаторите за свършила вода и общо предупреждение мигат. Трябва да напълните водния кръг. Пъхнете чучура за гореща вода, натиснете бутона ESPRESSO (ЕСПРЕСО) и индикаторът на бутона ще изгасне. Индикаторите за свършила вода и общо предупреждение мигат по време на пълненето на водния кръг и изгасват, когато пълненето завърши.



- Индикаторите на бутоните ESPRESSO (ЕСПРЕСО), CAPPUCCINO (КАПУЧИНО), COFFEE (КАФЕ) и HOT WATER/MILK CLEAN (ГОРЕЩА ВОДА/МЛЯКО ПОЧИСТВАНЕ) светят непрекъснато. Машината е готова за приготвяне на напитка.







- Бутонът ESPRESSO (ЕСПРЕСО) мига бавно. Машината приготвя една чаша еспресо.



- Бутонът COFFEE (КАФЕ) мига бавно. Машината приготвя една чаша кафе.



- Бутонът ESPRESSO (ЕСПРЕСО) мига бързо два пъти. Машината приготвя две чаши еспресо.



- Бутонът COFFEE (КАФЕ) мига бързо два пъти. Машината приготвя две чаши кафе.



- Бутонът ESPRESSO (ЕСПРЕСО) мига бързо. Машината програмира количеството еспресо, което ще бъде приготвяно.





- Бутонът COFFEE (КАФЕ) мига бързо. Машината програмира количеството кафе, което ще бъде приготвяно.
- Бутонът HOT WATER/MILK CLEAN (ГОРЕЩА ВОДА/МЛЯКО ПОЧИСТВАНЕ) мига бавно. Машината пуска гореща вода или пара.



- Индикаторът за свършила вода свети непрекъснато. Напълнете водния резервоар.



- Индикаторът за общо предупреждение свети непрекъснато. Поставете тавичката за отцеждане и съда за утайка от кафе в машината и затворете сервисната вратичка.



- Индикаторът за общо предупреждение мига бавно. Пъхнете чучура за гореща вода.



- Индикаторът за общо предупреждение мига бързо. Блокът за приготвяне се нулира поради нулиране на машината.





- Индикаторът за общо предупреждение мига бавно. Поставете блока за приготвяне.



- Индикаторът за изпразване на съда за утайка от кафе свети непрекъснато. Изпразнете съда за утайка от кафе.



- Индикаторът за изпразване на съда за утайка от кафе мига. Съдът за утайка от кафе не е поставен в машината. Изчакайте, докато индикаторът за изпразване на съда за утайка от кафе изгасне и индикаторът за общо предупреждение започне да свети непрекъснато. Поставете съда за утайка от кафе и затворете сервисната вратичка.



- Индикаторът за свършило кафе свети непрекъснато. Напълнете съда за кафе на зърна с кафе на зърна и рестартирате цикъла на приготвяне. Индикаторът за свършило кафе изгасва, когато натиснете бутона за желаната напитка. Можете също така да пуснете пара и гореща вода, когато машината показва този предупредителен сигнал.



- Индикаторът CALC CLEAN (ПРЕМАХВАНЕ НА НАКИП) свети непрекъснато. Трябва да премахнете накипа от машината, като следвате инструкции в глава „Премахване на накип“.





- Индикаторите за свършила вода, изпразване на съда за утайка от кафе, свършило кафе и за общо предупреждение мигат едновременно. Машината е неизправна. Изключете машината и отново я включете след 30 секунди. Повторете тази процедура още 2 или 3 пъти. Ако машината не се включва отново, обърнете към Центъра за обслужване на потребители на Philips във вашата страна.

## Отстраняване на неизправности

В тази глава са обобщени най-честите проблеми, които може да срещнете при използване на машината. Ако не можете да разрешите проблема с помощта на информацията по-долу, вижте списъка с често задавани въпроси на адрес [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) или се свържете с Центъра за обслужване на потребители на Philips във вашата държава.

Проблем	Причина	Решение
Под машината има вода.	Тавичката за отцеждане е препълнена или прелива.	Изпразнете тавичката за отцеждане, когато индикаторът за пълна тавичка за отцеждане се покаже през тавичката за отцеждане. Винаги изпразвайте тавичката за отцеждане, преди да стартирате премахване на накипа от машината.
	Машината не е поставена върху хоризонтална повърхност.	Поставете машината върху хоризонтална повърхност, така че индикаторът за пълна тавичка за отцеждане да работи изправно.
Машината не се включва.	Машината е изключена от захранването.	Проверете дали захранващият кабел е пъхнат правилно.
Тавичката за отцеждане се пълни бързо.	Това е нормално. Машината използва вода за изплакване на вътрешния кръг и блока за приготвяне. Част от водата изтича от вътрешната система директно в тавичката за отцеждане.	Изпразнете тавичката за отцеждане, когато индикаторът за пълна тавичка за отцеждане се покаже през капака на тавичката за отцеждане.
		Поставете чаша под чучура, за да съберете водата от изплакването.
Машината не пуска гореща вода след натискане на бутона HOT WATER (ГОРЕЩА ВОДА).	Чучурът за гореща вода не е поставен.	Поставете чучура за гореща вода и отново натиснете бутона HOT WATER (ГОРЕЩА ВОДА).

Проблем	Причина	Решение
Машината не налива мляко, когато натисна бутона CAPPUCCINO (КАПУЧИНО), а общата предупредителна лампичка започва да мига.	Автоматичната приставка за разпенване на мляко не е поставена правилно.	Поставете автоматичната приставка за разпенване на мляко и се уверете, че млякото е готово за ползване. След това натиснете бутона за капучино отново.
Блокът за приготвяне не може да се извади.	Блокът за приготвяне не е позициониран правилно.	Затворете сервисната вратичка. Изключете машината и я включете отново. Изчакайте, докато се покаже екранът, че машината е готова, и извадете блока за приготвяне.
	Съдът за утайка от кафе не е изваден.	Извадете съда за утайка от кафе, преди да извадите блока за приготвяне.
	Машината все още е в процес на премахване на накип.	Не можете да извадите блока за приготвяне, когато процесът на премахване на накип е активен. Най-напред завършете процеса на премахване на накип и след това извадете блока за приготвяне.
Блокът за приготвяне не може да се пхне.	Блокът за приготвяне не е в правилното положение.	Блокът за приготвяне не е бил поставен в изходно положение, преди да бъде пхнат назад. Уверете се, че лостът е в контакт с основата на блока за приготвяне и че куката на блока за приготвяне е в правилното положение.
		Нулирайте машината, като я включете и изключите. Поставете обратно тавичката за отцеждане и съда за утайка от кафе. Оставете блока за приготвяне навън. Затворете сервисната вратичка и включете и изключете машината. След това опитайте да пхнете отново блока за приготвяне.
Кафето има прекалено малко каймак или е воднисто.	Мелачката е настроена да мели едро.	Регулирайте мелачката на по-фина настройка.
	Блокът за приготвяне е мръсен.	Почистете блока за приготвяне. За по-старателно почистване следвайте ежемесечната процедура за почистване с таблетката за обезмасляване.

Проблем	Причина	Решение
	Изходният канал за кафе е мръсен.	Почистете старателно изходния канал за кафе с дръжката на многофункционалния инструмент или дръжката на лъжица.
	Кафената смес не е правилната.	Опитайте с друга кафена смес.
	Машината извършва саморегулиране.	Пригответе няколко чаши кафе.
Кафето не е достатъчно горещо.	Чашите, които използвате, са студени.	Затоплете предварително чашите, като ги изплакнете с гореща вода.
	Добавили сте мляко.	Независимо дали млякото, което добавяте, е топло или студено, то винаги намалява донякъде температурата на кафето.
Машината мели зърната кафе, но не пуска кафе.	Зададена е прекалено фина настройка за мелене.	Регулирайте мелачката на по-едра настройка.
	Блокът за приготвяне е мръсен.	Почистете блока за приготвяне.
	Чучурът за кафе е мръсен.	Почистете чучура за кафе и отворите му с инструмент за почистване на тръби.
Кафето тече бавно.	Изходният канал за кафе е задръстен.	Почистете изходния канал за кафе с дръжката на многофункционалния инструмент или дръжката на лъжица.
	Кафето е смляно прекалено фино.	Променете настройката на мелачката на по-едро мелене.
	Блокът за приготвяне е мръсен.	Почистете блока за приготвяне.
	Изходният канал за кафе е задръстен.	Почистете изходния канал за кафе с дръжката на многофункционалния инструмент или дръжката на лъжица.
Млякото не се разпенва.	Кръгът на машината е задръстен с накип.	Премахнете накипа от машината.
	Автоматичната приставка за разпенване на мляко е мръсна или не е сглобена или поставена правилно.	Почистете автоматичната приставка за разпенване на мляко и се уверете, че е сглобена и поставена правилно.
	Използваният вид мляко не е подходящ за разпенване.	Различните видове мляко правят различно количество и качество на пяната. Полуобезмаслено мляко или пълномаслено краве мляко дават добри резултати.

Проблем	Причина	Решение
Натиснах бутона MILK CLEAN (МЛЯКО ПОЧИСТВАНЕ), за да почистя системата за мляко, но машината налива топло мляко.	Маркучът за засмукване на автоматичната приставка за разпенване на мляко е поставен в контейнера за мляко.	Поставете маркуча в контейнер с чиста вода и натиснете бутона MILK CLEAN (МЛЯКО ПОЧИСТВАНЕ) отново.
Филтърът не влиза.	Трябва да отстраните въздуха от филтъра.	Оставете въздушните мехурчета да излязат от филтъра.
	Във водния резервоар все още има вода.	Изпразнете водния резервоар, преди да поставите филтъра.
Индикаторът за съда за утайка от кафе светва прекалено рано.	Съдът за утайка от кафе е бил изпразнен, докато машината е била изключена, и броячът не се е нулирал.	Изпразнете съда за утайка от кафе, докато машината е включена.
Индикаторът за изпразване на съда за утайка от кафе свети постоянно, въпреки, че вече изпразних съда за утайка от кафе.	Изпразнили сте съда за утайка от кафе, докато машината е била изключена, и затова машината не е нулирала алармата.	Извадете съда за утайка от кафе още веднъж, докато машината е включена, изчакайте 5 секунди и поставете съда за утайка от кафе още веднъж. Тогава индикаторът за изпразване на съда за утайка от кафе изгасва.

## Рециклиране



- Този символ означава, че продуктът не може да се изхвърля заедно с обикновените битови отпадъци (2012/19/EC).
- Следвайте правилата на вашата държава за разделно събиране на електрически и електронни продукти. Правилното изхвърляне спомага за предотвратяване на негативните последствия за околната среда и човешкото здраве.

## Гаранция и поддръжка

Ако се нуждаете от информация или поддръжка, посетете [www.saeco.com/support](http://www.saeco.com/support) или прочетете отделната листовка с гаранция.

Ако се нуждаете от информация или поддръжка, обадете се на горещата линия на Philips Saeco във вашата държава. Данните за контакт са включени в гаранционната книжка, която се доставя отделно, или можете да ги намерите на адрес [www.saeco.com/support](http://www.saeco.com/support).

Адрес на производителя:

Philips Consumer Lifestyle B.V. Tussendiepen, 4-9206 AD Drachten, The Netherlands.

## Поръчка на продукти за поддръжка

Използвайте само продуктите на Philips Saeco за почистване и премахване на накипа от машината. Тези продукти могат да се закупят от онлайн магазина на Philips (ако е наличен за вашата държава) на адрес [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service), от местния търговец или от оторизираните сервизни центрове.

Поръчка на продукти за поддръжка:

Номер на типа	Продукт
CA6700	Разтвор за премахване на накип
CA6702	Филтър за вода Intenza+
HD5061	Смазка за блока за приготвяне
CA6705	Почистващ препарат за кръг за мляко

## Технически спецификации

Номинално напрежение – номинална мощност – електрозахранване Вижте табелката с данни от вътрешната страна на сервизната вратичка

Материал на корпуса	Термопластичен материал
Размери (Ш x В x Д)	215 x 330 x 429 мм
Тегло	7 кг
Дължина на захранващия кабел	800 – 1200 мм
Контролен панел	Преден панел
Размери на чашата	До 152 мм
Воден резервоар	1,8 литра, подвижен
Вместимост на съда за кафе на зърна	250 г
Вместимост на съда за утайка от кафе	15
Налягане на помпата	15 бара
Парен резервоар	Неръждаема стомана
Защитни устройства	Стопяем предпазител











75% recycled paper

4219.460.3371.1 REV01  
11-05-2016